

The logo for KUBASIK, featuring a stylized white 'K' icon followed by the word 'KUBASIK' in a bold, white, sans-serif font.

KUBASIK





www.inoxkubasik.com



MASZYNY I URZĄDZENIA | DEVICES | GERÄTE

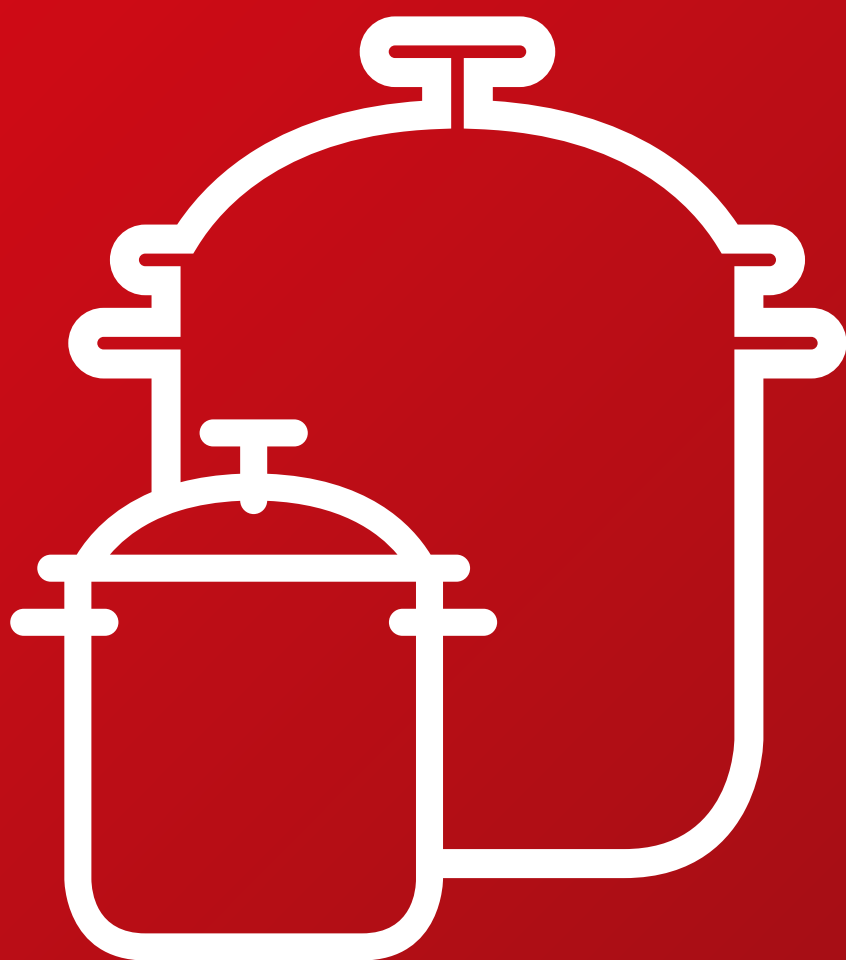
| | | |
|--|---|--------------|
|  | KOTŁY WARZELNE BOILING POTS KOCHKESSEL | 5-19 |
|  | AUTOMATYZACJA LINII PRODUKCYJNYCH PRODUCTION LINE AUTOMATION PRODUKTIONSLINIE-AUTOMATISIERUNG | 21-28 |
|  | HIGIENA HYGIENE HYGIENE | 29-44 |

WYPOSAŻENIE | EQUIPMENT | AUSRÜSTUNG

| | | |
|--|---|--------------|
|  | WÓZKI I SYSTEMY TRANSPORTU WEWNĘTRZNEGO TROLLEYS AND INTERNAL TRANSPORT SYSTEMS WAGEN UND INTERNE TRANSPORTSYSTEM | 45-64 |
|  | HIGIENA HYGIENE HYGIENE | 65-72 |
|  | MEBLE FURNITURE MÖBEL | 73-93 |
|  | AKCESORIA ACCESSORIES ZUBEHÖR | 95-97 |



MASZYNY I URZĄDZENIA | DEVICES | GERÄTE



KOTŁY WARZELNE

BOILING POTS | KOCHKESSEL



PL

KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 16A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury - termostat manualny
- wskaźnik poziomu wypełnienia

EN

GLYCERINE BOILING POT

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 16A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – manual thermostat
- glycerine level indicator

DE

GLYZERINKOCHKESSEL

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 16A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung - manueller Thermostat
- Füllstandsanzeige



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6000060 | 6000090 | 6000120 | 6000150 | 6000200 |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 60 l | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 33 kg | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | D=460 / H=860 mm | D=540 / H=860 mm | D=600 / H=860 mm | D=660 / H=860 mm | D=760 / H=860 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=400 / H=530 mm | D=480 / H=530 mm | D=540 / H=530 mm | D=600 / H=530 mm | D=700 / H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 3 kW 230 V | 8 kW | 8 kW | 9 kW | 9 lub 12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 6 kW 400 V | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |



PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 16A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- elektroniczna dokładna regulacja temperatury w zakresie 45-200°C
- wskaźnik poziomu wypełnienia

EN GLYCERINE BOILING POT

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 16A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- digital Regler precise temperature control in the range of 45-200°C
- glycerine level indicator

DE GLYZERINKOCHKESSEL

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 16A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- digital Regler präzise Temperaturregelung im Bereich von 45-200°C
- Füllstandsanzeige



+ *możliwość dodatkowej izolacji / additional insulation option / zusätzliche Isolierung als Option*

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6110090 | 6110120 | 6110150 | 6110200 |
|--|------------------|------------------|------------------|---------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | D=540 / H=860 mm | D=600 / H=860 mm | D=660 / H=860 mm | D=760 / H=860 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=480 / H=530 mm | D=540 / H=530 mm | D=600 / H=530 mm | D=700 / H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 8 kW | 8 kW | 9 kW | 9 lub/or/oder 12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |

**PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY IZOLOWANY**

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 16A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury - termostat manualny
- wskaźnik poziomu wypełnienia

EN INSULATED GLYCERINE BOILING POT

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 16A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – manual thermostat
- glycerine level indicator

DE ISOLIERTER GLYZERINKOCHKESSEL

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 16A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung - manueller Thermostat
- Füllstandsanzeige



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6300090 | 6300120 | 6300150 | 6300200 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | D=580/H=860 mm | D=640/H=860 mm | D=700/H=860 mm | D=800/H=860 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=480/H=530 mm | D=540/H=530 mm | D=600/H=530 mm | D=700/H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 8 kW | 8 kW | 9 kW | 9 lub 12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |



PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY DIGITAL

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – sterownik Mikster
- wskaźnik poziomu wypełnienia



EN DIGITAL GLYCERINE BOILING POT

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – Mikster controller
- glycerine level indicator

DE GLYZERINKOCHKESSEL DIGITAL

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – Regler Mikster
- Füllstandsanzeige

+ możliwość dodatkowej izolacji / additional insulation option / zusätzliche Isolierung als Option

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6100090 | 6100120 | 6100150 | 6100200 | 6100300 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l | 300 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg | 95 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | D=540/H=1020 mm | D=600/H=1020 mm | D=660/H=1020 mm | D=760/H=1020 mm | D=960/H=1020 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=480/H=530 mm | D=540/H=530 mm | D=600/H=530 mm | D=700/H=530 mm | D=900/H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×8 kW | 2×12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |

**PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY TERMOSTAT**

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – termostat manualny
- wskaźnik poziomu wypełnienia

EN GLYCERINE BOILING POT WITH THERMOSTAT

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – manual thermostat
- glycerine level indicator

DE GLYZERINKOCHKESSEL MIT THERMOSTAT

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung - manueller Thermostat
- Füllstandsanzeige



+ *możliwość dodatkowej izolacji / additional insulation option / zusätzliche Isolierung als Option*

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6102150 | 6102200 | 6102300 | 6102400 | 6102500 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 150 l | 200 l | 300 l | 400 l | 500 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 60 kg | 77 kg | 95 kg | 120 kg | 150 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | D=660/H=1020 mm | D=760/H=1020 mm | D=960/H=1020 mm | D=1080/H=1020 mm | D=1180/H=1020 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=600/H=530 mm | D=700/H=530 mm | D=900/H=530 mm | D=1000/H=530 mm | D=1100/H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 2×6 kW | 2×8 kW | 2×12 kW | 3×9 kW | 3×12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |



PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- izolowany
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – sterownik Mikster



EN GLYCERINE BOILING POT

- polished surface
- glycerine filling
- insulated
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – Mikster controller



DE GLYZERINKOCHKESSEL

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- isoliert
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – Regler Mikster

+ możliwość dodania (nalewania) wody / water pouring option / Wasserzulauf als Option

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 7000150 | 7000200 | 7000300 |
|---|------------------|------------------|------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 150 l | 200 l | 300 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 60 kg | 77 kg | 95 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 800×800×920 mm | 900×900×920 mm | 1200×1200×920 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=600 / H=530 mm | D=700 / H=530 mm | D=900 / H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 9 kW | 2×8 kW | 3×8 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V |

**PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY**

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- izolowany
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – sterownik Mikster

EN GLYCERINE BOILING POT

- polished surface
- glycerine filling
- insulated
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – Mikster controller

DE GLYZERINKOCHKESSEL

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- isoliert
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – Regler Mikster



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 8000200 | 8000300 | 8000400 | 8000500 | 8000600 |
|---|----------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l | 300 l | 400 l | 500 l | 600 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 82 kg | 130 kg | 156 kg | 189 kg | 222 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 950×950×940 mm | 1120×1150×940 mm | 1420×1150×940 | 1640×1150×940 mm | 1840×1150×940 mm |
| WYMIARY WEW./ INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | 700×700×530 mm | 900×800×450 mm | 1200×800×450 mm | 1400×800×450 mm | 1600×800×450 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 2×8 kW | 3×8 kW | 3×8 kW | 3×12 kW | 3×12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |



PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY Z MIESZADŁEM GÓRNYM

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 16A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – termostat manualny

EN GLYCERINE BOILING POT WITH TOP STIRRER

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 16A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – manual thermostat

DE GLYZERINKOCHKESSEL MIT OBERRÜHRWERK

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- 3 Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 16A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – manueller Thermostat



+ możliwość dodatkowej izolacji / additional insulation option / zusätzliche Isolierung als Option

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6420090 | 6420120 | 6420150 | 6420200 |
|--|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1080×780×1140 mm | 1140×840×1140 mm | 1200×900×1140 mm | 1250×1000×1140 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=480 / H=530 mm | D=540 / H=530 mm | D=600 / H=530 mm | D=700 / H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 8 kW | 8 kW | 9 kW | 9 lub 12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |
| MOTOREDUKTOR / GEAR MOTOR UNIT / GETRIEBEMOTOR | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW |
| ILOŚĆ OBROTÓW NA MINUTE / RPM / DREHZAHL PRO MINUTE | 28 | 28 | 28 | 28 |

**PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY Z MIESZADŁEM GÓRNYM**

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – termostat manualny

EN GLYCERINE BOILING POT WITH TOP STIRRER

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – manual thermostat

DE GLYCERINKOCHKESSEL MIT OBERRÜHRWERK

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- 3 Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – manueller Thermostat



+ *możliwość dodatkowej izolacji / additional insulation option / zusätzliche Isolierung als Option*

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6200090 | 6200120 | 6200150 | 6200200 |
|--|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1080×780×1140 mm | 1140×840×1140 mm | 1200×900×1140 mm | 1250×1000×1140 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=480 / H=530 mm | D=540 / H=530 mm | D=600 / H=530 mm | D=700 / H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×8 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |
| MOTOREDUKTOR / GEAR MOTOR UNIT / GETRIEBEMOTOR | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW |
| ILOŚĆ OBROTÓW NA MINUTE / RPM / DREHZAHL PRO MINUTE | 28 | 28 | 28 | 28 |



PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY DIGITAL Z MIESZADŁEM GÓRNYM

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 3 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – sterownik Mikster

EN DIGITAL GLYCERINE BOILING POT WITH TOP STIRRER

- polished surface
- glycerine filling
- 3 swivel wheels with 2 brakes
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- manual temperature control – Mikster controller

DE GLYCERINKOCHKESSEL DIGITAL MIT OBERRÜHRWERK

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- 3 Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – Regler Mikster



+ *możliwość dodatkowej izolacji / additional insulation option / zusätzliche Isolierung als Option*

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6210090 | 6210120 | 6210150 | 6210200 |
|--|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1080×780×1140 mm | 1140×840×1140 mm | 1200×900×1140 mm | 1250×1000×1140 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=480 / H=530 mm | D=540 / H=530 mm | D=600 / H=530 mm | D=700 / H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×8 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |
| MOTOREDUKTOR / GEAR MOTOR UNIT / GETRIEBEMOTOR | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW |
| ILOŚĆ OBROTÓW NA MINUTE / RPM / DREHZAHL PRO MINUTE | 28 | 28 | 28 | 28 |

**PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY DIGITAL Z MIESZADŁEM DOLNYM**

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- 4 koła obrotowe w tym 2 z hamulcem
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – sterownik Mikster

EN DIGITAL GLYCERINE BOILING POT WITH BOTTOM STIRRER

- polished surface
- glycerine filling
- 4 swivel wheels with 2 brakes
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – Mikster controller

DE GLYZERINKOCHKESSEL DIGITAL MIT BODENRÜHRWERK

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- 4 Lenkrollen, davon 2 mit Feststeller
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – Regler Mikster



możliwość dodatkowej izolacji / additional insulation option / zusätzliche Isolierung als Option
możliwość dodania płynnej regulacji obrotów / possibility of adding smooth speed control / stufenlose Drehzahlregelung als Option

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6400090 | 6400120 | 6400150 | 6400200 | 6400300 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l | 300 l |
| ILOŚĆ GLICERYNY / GLYCERINE AMOUNT / GLYZERINMENGE | 43 kg | 50 kg | 60 kg | 77 kg | 95 kg |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 750×670×1060 mm | 805×740×1060 mm | 870×800×1060 mm | 970×900×1060 mm | 1160×1100×1060 mm |
| WYMIARY WEW. / INTERNAL DIMENSIONS / INNENABMESSUNGEN | D=480/H=530 mm | D=540/H=530 mm | D=600/H=530 mm | D=700/H=530 mm | D=900/H=530 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×6 kW | 2×8 kW | 2×12 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |
| MOTOREDUKTOR / GEAR MOTOR UNIT / GETRIEBEMOTOR | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW |
| ILOŚĆ OBROTÓW NA MINUTE / RPM / DREHZAHL PRO MINUTE | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 |



PL KOCIOŁ WARZELNY GLICERYNOWY Z MIESZADŁEM DOLNYM

- nalewanie wody
- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- izolowany
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – sterownik Mikster
- płynna regulacja obrotów mieszadła (falownik)



EN GLYCERINE BOILING POT WITH BOTTOM STIRRER

- water pouring
- polished surface
- glycerine filling
- insulated
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – Mikster controller
- na smooth regulation stirrer speed



DE GLYZERINKOCHER MIT BODENRÜHRWERK

- Wasserzulauf
- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- isoliert
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – Regler Mikster
- stufenlos einstellbare Drehzahl (Wechselrichter)



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 8001200 | 8001300 | 8001400 | 8001500 | 8001600 |
|---|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l | 300 l | 400 l | 500 l | 600 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 900×900×1080 mm | 1120×1120×1080 mm | 1220×1220×1080 mm | 1320×1320×1080 mm | 1420×1420×1080 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 16 kW | 24 kW | 30 kW | 30 kW | 30 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |
| MOTOREDUKTOR / GEAR MOTOR UNIT / GETRIEBEMOTOR | 0,75 kW | 0,75 kW | 1,5 kW | 1,5 kW | 1,5 kW |
| ILOŚĆ OBROTÓW NA MINUTE / RPM / DREHZAHL PRO MINUTE | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 |

**PL KOCIOŁ GLICERYNOWY UCHYLNÝ Z MIESZADŁEM**

- powierzchnia szlifowana
- wypełnienie glicerynowe
- izolowany
- wtyczka 32A
- zasilanie 400V
- zawór spustowy 1 1/2"
- regulacja temperatury – sterownik Mikster
- płynna regulacja obrotów mieszadła (falownik)

EN TILTING GLYCERINE BOILING POT WITH STIRRER

- polished surface
- glycerine filling
- insulated
- 32A plug
- 400V power supply
- 1 1/2" drain valve
- temperature control – Mikster controller
- smooth regulation stirrer speed

DE GLYZERINKIPPKOCHKESSEL MIT RÜHRWERK

- geschliffene Oberfläche
- Glycerinfüllung
- isoliert
- 32A-Stecker
- 400V Stromversorgung
- Ablassventil 1 1/2"
- Temperaturregelung – Regler Mikster
- stufenlos einstellbare Drehzahl (Wechselrichter)



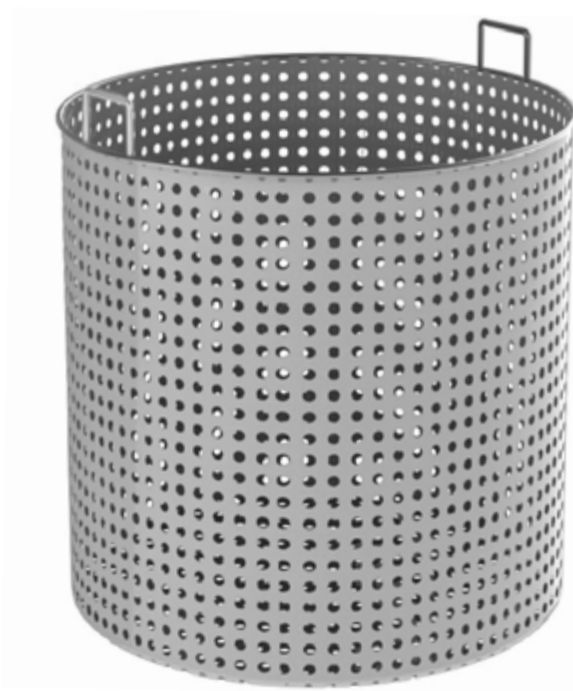
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 8800200 | 8800300 | 8800400 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l | 300 l | 400 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1750×1150×1400 mm | 1900×1300×1400 mm | 2000×1400×1400 mm |
| WYMIARY Z OTWARTĄ POKRYWĄ / DIMENSIONS WITH OPEN LID / ABMESSUNGEN MIT OFFENEM DECKEL | 1750×1150×2500 mm | 1900×1300×2600 mm | 2000×1400×2650 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 16 kW | 24 kW | 30 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V |
| MOTOREDUKTOR / GEAR MOTOR UNIT / GETRIEBEMOTOR | 0,75 kW | 0,75 kW | 0,75 kW |
| ILOŚĆ OBROTÓW NA MINUTE / RPM / DREHZAHL PRO MINUTE | 28 | 28 | 28 |



PL JEDNOCZĘŚCIOWY WKŁAD DO KOTŁA GLICERYNOWEGO

EN ONE-PIECE INSERT FOR GLYCERINE BOILING POT

DE EINTEILIGER EINSATZ FÜR GLYZERINKOCHKESSEL

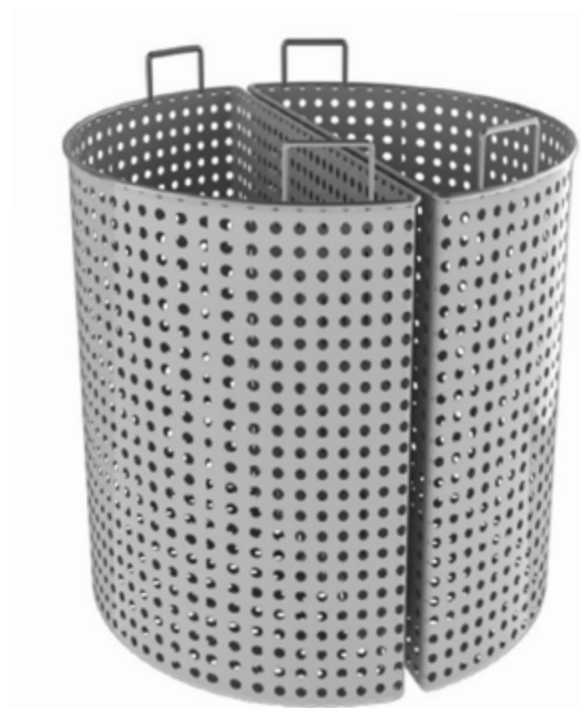


| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6130090 | 6130120 | 6130150 | 6130200 | 6130300 |
|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l | 300 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | D=450/H=460 mm | D=510/H=460 mm | D=570/H=460 mm | D=730/H=460 mm | D=870/H=460 mm |

PL DWUCZĘŚCIOWY WKŁAD DO KOTŁA GLICERYNOWEGO

EN TWO-PIECE INSERT FOR GLYCERINE BOILING POT

DE ZWEITEILIGER EINSATZ FÜR GLYZERINKOCHKESSEL



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 6230090 | 6230120 | 6230150 | 6230200 | 6230300 |
|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 90 l | 120 l | 150 l | 200 l | 300 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | D=450/H=460 mm | D=510/H=460 mm | D=570/H=460 mm | D=730/H=460 mm | D=870/H=460 mm |



MASZYNY I URZĄDZENIA | DEVICES | GERÄTE



AUTOMATYZACJA LINII PRODUKCYJNYCH

PRODUCTION LINE AUTOMATION | PRODUKTIONSLINIE-AUTOMATISIERUNG



PL

**MOBILNA WYWROTNICA KOLUMNOWA
DO WÓZKÓW FARSZOWYCH 200/300 L**

- powierzchnia piaskowana
- konstrukcja spawana
- udźwig wózków do 250 kg
- możliwość odłączenia podstawy mobilnej
- możliwość regulacji wysokości 1600-2200 mm

EN

**MOBILE COLUMN LIFTER
FOR 200/300 L STUFFING TROLLEYS**

- sandblasted surface
- welded body
- trolley load capacity up to 250 kg
- possibility of disconnecting of mobile base
- adjustable height 1600-2200 mm

DE

**FAHRBARE HEBE- UND KIPPVORRICHTUNG
FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN 200/300 L**

- sandgestrahlte Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Tragkraft 250 kg
- abnehmbares Fahrgestell
- höhenverstellbar 1600-2200 mm



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

9620300

MOC / POWER / LEISTUNG

1,1 kW

NAPIĘCIE / VOLTAGE / SPANNUNG

400V, 50 Hz

NAPIĘCIE STEROWANIA / CONTROL VOLTAGE / STEUERSPANNUNG

AC 24 V, 50 Hz

PRĘDKOŚĆ PODNOSZENIA / LIFTING SPEED / HEBEGESCHWINDIGKEIT

5,7 m/min



PL

STACJONARNA WYWROTNICA KOLUMNOWA DO WÓZKÓW FARSZOWYCH 200/300 L

- powierzchnia piaskowana
- konstrukcja spawana
- mocowana do podłoża
- udźwig wózków do 250 kg
- możliwość regulacji wysokości 1600-2200 mm

EN

STATIONARY COLUMN LIFTER FOR 200/300 L STUFFING TROLLEYS

- sandblasted surface
- welded body
- floor mounted
- trolley load capacity up to 250 kg
- adjustable height 1600-2200 mm

DE

STATIONÄRE HEBE- UND KIPPVORRICHTUNG FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN 200/300 L

- sandgestrahlte Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Bodenmontage
- Tragkraft 250 kg
- höhenverstellbar 1600-2200 mm



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

9720300

MOC / POWER / LEISTUNG

1,1 kW

NAPIĘCIE / VOLTAGE / SPANNUNG

400 V, 50 Hz

NAPIĘCIE STEROWANIA / CONTROL VOLTAGE / STEUERSPANNUNG

AC 24 V, 50 Hz

PRĘDKOŚĆ PODNOSZENIA / LIFTING SPEED / HEBEGESCHWINDIGKEIT

5,7 m/min



PL

KĄTOWA STACJONARNA WYWROTNICA KOLUMNOWA DO WÓZKÓW FARSZOWYCH 200/300 L

- powierzchnia piaskowana
- konstrukcja spawana
- mocowana do podłoża
- udźwig wózków do 250 kg
- możliwość regulacji wysokości 1600-2200 mm

EN

STATIONARY ANGLE COLUMN LIFTER FOR 200/300 L STUFFING TROLLEYS

- sandblasted surface
- welded body
- floor mounted
- trolley load capacity up to 250 kg
- adjustable height 1600-2200 mm

DE

WINKEL HEBE UND KIPPVORRICHTUNG FÜR HUB UND BESCHICKUNGSWAGEN 200/300 L, STATIONÄR

- sandgestrahlte Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Bodenmontage
- Tragkraft 250 kg
- höhenverstellbar 1600-2200 mm



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

9820300

MOC / POWER / LEISTUNG

1,1 kW

NAPIĘCIE / VOLTAGE / SPANNUNG

400 V, 50 Hz

NAPIĘCIE STEROWANIA / CONTROL VOLTAGE / STEUERSPANNUNG

AC 24 V, 50 Hz

PRĘDKOŚĆ PODNOSZENIA / LIFTING SPEED / HEBEGESCHWINDIGKEIT

5,7 m/min



PL WYWROTNICA DO WÓZKÓW DO FARSZU 200/300L

- powierzchnia piaskowana
- mocna konstrukcja spawana
- udźwig wózków do 350 kg
- standardowa wysokość wyrzutu 1150 mm



EN EUROBIN TIPPER 200/300L

- sandblasted surface
- strong welded body
- trolley load capacity up to 350 kg
- standard tilting height 1150 mm

DE KIPPVORRICHTUNGEN 200/300L

- sandgestrahlte Oberfläche
- starke geschweißte Konstruktion
- Tragkraft 350 kg
- standard Kipphöhe 1150 mm



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

1630010100

MOC / POWER / LEISTUNG

0,75 kW

NAPIĘCIE / VOLTAGE / SPANNUNG

230 V, 50 Hz

NAPIĘCIE STEROWANIA / CONTROL VOLTAGE / STEUERSPANNUNG

AC 24 V, 50 Hz

PRĘDKOŚĆ WYŁADUNKU / TILTING SPEED / KIPPGESCHWINDIGKEIT

0,25 min

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

1300×1050×1450 mm



PL

WAGA DLA WÓZKÓW FARSZOWYCH 200 L

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- maksymalny udźwig 300 kg
- elektroniczny system wagowy firmy Mettler Toledo
- wykonanie IP66/67
- zasilanie 230 V AC

EN

SCALE FOR STUFFING TROLLEY 200 L

- polished surface
- welded body
- maximum load capacity 300 kg
- Mettler Toledo electronic weighing system
- IP66/67 norm
- power supply 230 V AC

DE

WAAGE FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN 200 L

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- maximale Belastung 300 kg
- elektronisches Wiegesystem von Mettler Toledo
- IP66/67 Ausführung
- Stromversorgung 230 V AC



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

3320300

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

1270×1090×1000/1500 mm



PL

STÓŁ OBROTOWY NIERDZEWNY ODBIORCZY

- powierzchnia szlifowana
- solidna konstrukcja spawana
- 3 koła obrotowe z hamulcem
- talerz napędzany jest silnikiem elektrycznym tak, aby zsynchronizować wydajność linii produkcyjnej
- zastosowanie w końcówkach linii pakujących, inspekcyjnych
- wysokość rantu 40 mm

EN

ROTARY TABLE "LAZY SUSAN"

- polished surface
- welded body
- 3 swivel wheels with brakes
- top of table driven by electric motor to synchronize efficiency production line
- use at the end of packing and inspections lines
- edge height 40 mm



DE

DREHBARER AUFNAHMETISCH

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- 3 Lenkrollen mit Feststeller
- elektromotorisch angetriebene Platte zur Synchronisierung der Produktionslinie
- Einsatz am Ende der Verpackungslinie, Kontrollbereiche
- Randhöhe 40 mm



możliwość dodania płynnej regulacji obrotów / possibility of adding smooth speed control / stufenlose Drehzahlregelung als Option

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 9990900 | 9991000 | 9991200 | 9991400 |
|---|------------|------------|------------|------------|
| ŚREDNICA / DIAMETER / DURCHMESSER | 900 mm | 1000 mm | 1200 mm | 1400 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 850 mm | 850 mm | 850 mm | 850 mm |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 0,25 kW | 0,25 kW | 0,25 kW | 0,25 kW |
| ZASILANIE / POWER SUPPLY / STROMANSCHLUSS | 400 V | 400 V | 400 V | 400 V |
| ILOŚĆ OBROTÓW / RPM / DREHZAHL PRO MINUTE | 3 obr./min | 3 obr./min | 3 obr./min | 3 obr./min |



PL

**WYWROTNICA PNEUMATYCZNA
DO MYCIA WÓZKÓW FARSZOWYCH**

- powierzchnia piaskowana
- konstrukcja spawana
- pneumatyczny siłownik
- udźwig wózków do 100 kg
- nogi z regulacją wysokości
- zasilanie pneumatyczne 6-8 bar

EN

**PNEUMATIC TIPPER
FOR CLEANING STUFFING TROLLEYS**

- sandblasted surface
- welded body
- pneumatic actuator
- trolley load capacity up to 100 kg
- adjustable legs' height
- pneumatic supply 6-8 bar

DE

**PNEUMATISCHE REINIGUNGSHILFE
FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN**

- sandgestrahlte Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- pneumatischer Antrieb
- Tragkraft 100 kg
- höhenverstellbare Füße
- pneumatische Versorgung 6-8 bar



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

9920300

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

1930×1200×760 mm

MASZYNY I URZĄDZENIA | DEVICES | GERÄTE



HIGIENA

HYGIENE | HYGIENE



PL STERYLIZATOR NOŻY

- powierzchnia szlifowana
- wkład na noże
- izolowany
- rurka przelewowa
- temperatura pracy 82-85°C
- możliwość dodania termometru

EN KNIVES STERILIZER

- polished surface
- knives insert
- insulated
- overflow tube
- operating temperature 82-85°C
- possibility of installing thermometer

DE MESSERDESINFEKTIONSBECKEN

- geschliffene Oberfläche
- Einsatz für Messer
- isoliert
- Überlaufrohr
- Betriebstemperatur 82-85°C
- Thermometer als Option

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4500010 |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 1000 W |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 200×160×385 mm |

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4500010-T |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 1000 W |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 200×160×385 mm |

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4500015 |
| MOC / POWER / LEISTUNG | 2000 W |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 375×225×575 mm |



PL CENTRALNY STERYLIZATOR NOŻY

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- na 10 koszy
- izolowany
- rurka przelewowa
- termometr

EN CENTRAL KNIVES STERILIZER

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- for 10 baskets
- insulated
- overflow tube
- thermometer

DE MESSERKORB-DESINFEKTIONSBECKEN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- für 10 Körbe
- isoliert
- Überlaufrohr
- Thermometer

| | |
|---|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4500020 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1700×500×950 mm |





PL **MYJKA RĘCZNA DO OBUWIA**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- uruchamiana przyciskiem nożnym
- szczotka z podajnikiem płynu
- przyłącze wody 1/2"
- odprowadzenie wody Ø 50 mm

EN **MANUAL FOOTWEAR WASHER**

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- foot pedal operated
- brush with fluid dispenser
- water connection 1/2"
- water outlet Ø 50 mm

DE **HANDREINIGER FÜR SCHUHE**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- mit Fußschalter betätigt
- Bürste mit Flüssigkeitszufuhr
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserabfluss Ø 50 mm



| | |
|---|-----------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4000000 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 400×510×420 mm |

PL **MYJKA DO PODESZEW**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- zasilanie 400V
- przyłącze wody 1/2"
- odprowadzenie wody Ø 50 mm

EN **SOLES WASHER**

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- 400V power supply
- water connection 1/2"
- water outlet Ø 50 mm

DE **SOHLENREINIGER**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- Stromversorgung 400V
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserabfluss Ø 50 mm



| | |
|--|------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4000100 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 483×685×1060 mm |
| ILOŚĆ SZCZOTEK / NUMBER OF BRUSHES / ANZAHL DER BÜRSTEN | 1 |



PL MYJKA DO PODESZEW

- przyłącze wody 1/2"
- miejsce na kanister z chemią
- odpływ wody Ø 50 mm
- przyłącze elektryczne 230V, 50Hz

EN SOLES WASHER

- water connection 1/2"
- place for detergent container
- water outlet Ø 50 mm
- 230V, 50Hz power supply

DE SOHLENREINIGER

- Wasseranschluss 1/2"
- Stellplatz für Chemiekanister
- Wasserablauf Ø 50 mm
- Stromversorgung 230 V, 50 Hz



| | |
|---|-----------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4000511-E |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 780×420×930 mm |

PL MYJKA DO FARTUCHÓW

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- przyłącze wody 1/2"
- odprowadzenie wody Ø 50 mm

EN APRON WASHER

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- water connection 1/2"
- water outlet Ø 50 mm

DE SCHÜRZENREINIGER

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserabfluss Ø 50 mm



| | |
|--|-------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4120000 |
| WYMIARY / DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN | 1100×500×1850 mm |
| ILOŚĆ SZCZOTEK / NUMBER OF BRUSHES / ANZAHL DER BÜRSTEN | 2 |



PL **MYJKA DO FARTUCHÓW I OBUWIA**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- zasilanie 400V
- przyłącze wody 1/2"
- odprowadzenie wody Ø 50 mm

EN **APRON AND SHOE WASHER**

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- 400V power supply
- water connection 1/2"
- water outlet Ø 50 mm

DE **SCHÜRZEN- UND SCHUHREINIGER**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- 400V Stromversorgung
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserabfluss Ø 50 mm



| | |
|--|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4110000 |
| WYMIARY / DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN | 1100×700×1880 mm |
| ILOŚĆ SZCZOTEK / NUMBER OF BRUSHES / ANZAHL DER BÜRSTEN | 2+1 |

PL **MYJKA PRZEJŚCIOWA DO PODESZEW**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- czujnik włączający i wyłączający
- zasilanie 400V
- przyłącze wody 1/2"
- odprowadzenie wody Ø 50 mm

EN **WALKTHROUGH SOLES WASHER**

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- switch sensor
- 400V power supply
- water connection 1/2"
- water outlet Ø 50 mm

DE **DURCHLAUFSOHLENREINIGER**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- Ein/Aus-Sensor
- 400V Stromversorgung
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserabfluss Ø 50 mm

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4000200 |
| WYMIARY Z PODESTAMI DIMENSIONS WITH PLATFORMS / ABMESSUNGEN MIT PODEST | 1600×850×1400 mm |
| WYMIARY BEZ PODESTÓW DIMENSIONS W/O PLATFORMS / ABMESSUNGEN OHNE PODEST | 1100×850×1400 mm |
| ILOŚĆ SZCZOTEK NUMBER OF BRUSHES / ANZAHL DER BÜRSTEN | 2 |





PL **BRAMKA
OBROTOWA**

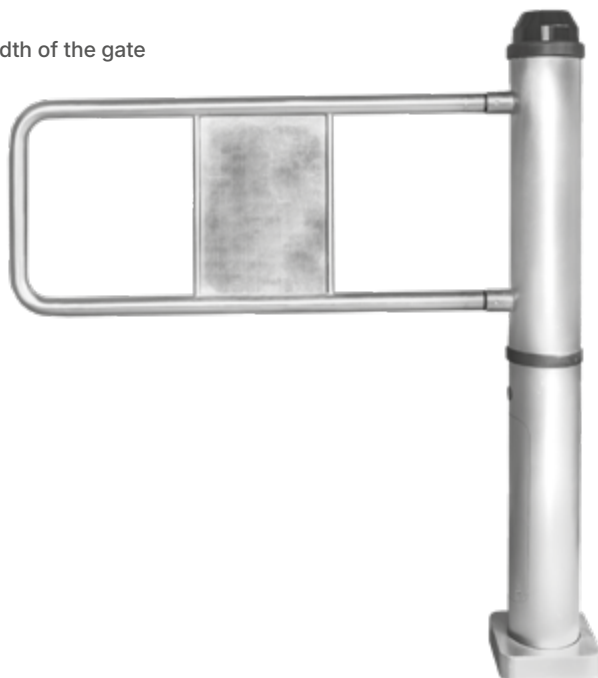
- służy do kontroli kierunku ruchu w zakładach przemysłowych
- wysoka przepustowość
- możliwość dostosowania szerokości bramki
- zasilanie 230V

EN **AUTOMATIC
ROTATING GATE**

- used to control the direction of movement in industrial plants
- high throughput
- ability to adjust the width of the gate
- 230V power supply

DE **DREHKREUZ**

- Bewegungsrichtungskontrolle
- hohe Durchsatzleistung
- verstellbare Torbreite
- 230V Stromversorgung



| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4100100 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 700×125×990 mm |

PL **KOŁOWRÓT KIERUNKOWY
NA STOPIE**

- służy do kontroli kierunku ruchu w zakładach przemysłowych
- wysoka przepustowość
- możliwość dostosowania szerokości przejścia
- zasilanie 230V

EN **STANDING DIRECTIONAL
TURNSTILE**

- used to control the direction of movement in industrial plants
- high throughput
- ability to adjust the width of the gate
- 230V power supply

DE **DREHKREUZ AUF FUSS**

- Bewegungsrichtungskontrolle
- hohe Durchsatzleistung
- verstellbare Durchgangsbreite
- 230V Stromversorgung



| | |
|---|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4100200 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 850×450×1160 mm |



PL **MYJKA 3-SZCZOTKOWA DO OBUWIA WYSOKIEGO**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- zasilanie 400V
- przyłącze wody 1/2"
- odprowadzenie wody Ø 50 mm

EN **HIGH FOOTWEAR WASHER WITH 3 BRUSHES**

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- 400V power supply
- water connection 1/2"
- water outlet Ø 50 mm

DE **STIEFELREINIGER**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- Stromversorgung 400V
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserabfluss Ø 50 mm

| | |
|--|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4000300 |
| WYMIARY / DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN | 800×750×975 mm |
| ILOŚĆ SZCZOTEK / NUMBER OF BRUSHES / ANZAHL DER BÜRSTEN | 3 |



PL **MYJKA 5-SZCZOTKOWA DO OBUWIA WYSOKIEGO**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- czujnik włączający i wyłączający
- zasilanie 400V
- przyłącze wody 1/2"
- odprowadzenie wody Ø 50 mm

EN **HIGH FOOTWEAR WASHER WITH 5 BRUSHES**

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- switch sensor
- 400V power supply
- water connection 1/2"
- water outlet Ø 50 mm

DE **DURCHLAUFSTIEFELREINIGER**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Beine na Füße
- Ein/Aus-Sensor
- Stromversorgung 400V
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserabfluss Ø 50 mm

| | |
|--|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4000500 |
| WYMIARY / DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN | 960×1300×1450 mm |
| ILOŚĆ SZCZOTEK / NUMBER OF BRUSHES / ANZAHL DER BÜRSTEN | 5 |





PL

CENTRUM HIGIENICZNE**Zawiera:**

- myjkę do obuwia
- komorę na zbiornik z detergentem
- dozownik do mydła
- dozownik do płynu dezynfekującego
- dozownik ręczników papierowych
- kosz na zużyte ręczniki
- umywalka z fotokomórką

Przyłącze wody:

- miejsce do mycia obuwia: 3/4"
- umywalka z ciepłą i zimną wodą: 1/2"
- Odpływ wody Ø 50 mm
- Przyłącze elektryczne 230V, 50Hz

EN

HYGIENE STATION**Consists of:**

- footwear washer
- place for detergent container
- soap dispenser
- disinfectant fluid dispenser
- paper towel dispenser
- waste paper bin
- washbasin with photocell

Water input:

- footwear washer: 3/4"
- washbasin with hot and cold water: 1/2"
- water drain Ø 50 mm
- Power supply 230V, 50Hz

DE

HYGIENECENTER**Umfasst:**

- Schuhreinigung
- Stellplatz für Chemiekasten
- Seifenspender
- Desinfektionsmittelspender
- Papierhandtuchspender
- Abfallkorb
- Waschbecken mit Sensor

Wasseranschluss:

- Schuhreinigung: 3/4"
- Waschbecken mit Kalt und Warmwasser: 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm
- Elektroanschluss 230V, 50Hz



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

3200000-E

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

780×490×1600 mm



PL

STACJA DEZYNFEKCJI RĄK

- kołowrót umożliwiający przejście tylko po wykonaniu dezynfekcji rąk
- sygnalizacja kierunkowa
- wysoka przepustowość
- mechanizm zwalniający w przypadku braku zasilania
- czujnik poziomu cieczy
- zasilanie 230V

EN

HAND DISINFECTION STATION

- turnstile allowing passage only after disinfection of hands
- directional signalling
- fast throughput
- release mechanism in case of power failure
- liquid level sensor
- 230V power supply

DE

HÄNDEDESINFEKTIONSSTATION

- Drehkreuz erlaubt Durchgang nur nach Händedesinfektion
- Richtungssignalisierung
- hoher Durchsatz
- Auslösemechanismus bei Stromausfall
- Flüssigkeitsstandssensor
- Stromversorgung 230 V



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

4200000

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

450×915×1350 mm



PL **MYJKA PRZEJŚCIOWA DO PODESZEW Z KOŁOWROTEM KIERUNKOWYM**

Moduł myjący:

- przejściowa myjka do podeszew (2 szczotki)
- długość szczotek 710 mm
- kołowrót elektryczny z opadającym ramieniem

Przyłącza:

- zasilanie 400V AC
- robocze napięcie 24V DC
- przyłącze wody 1/2"
- odpływ wody Ø 50 mm
- kołowrót umożliwia przejście tylko w jednym kierunku

EN **WALKTHROUGH SOLES WASHER WITH DIRECTIONAL TURNSTILE**

Washing module:

- walkthrough sole washer (2 brushes)
- brush length 710 mm
- electric turnstile with drop arm

Connections:

- 400V AC power supply
- 24V DC operating voltage
- 1/2" water connection
- Ø 50 mm water drain
- the turnstile allows passage in one direction



DE **DURCHLAUF SOHLENREINIGER MIT RICHTUNGS-DREHKREUZ**

Waschmodul:

- Übergangswaschanlage für Schuhsohlen (2 Bürsten)
- Bürstenlänge 710 mm
- Elektrische Drehsperre mit klappbarem Arm

Anschlüsse:

- Stromversorgung 400 V AC
- Betriebsspannung 24 V DC
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm
- Die Drehsperre lässt nur den Durchgang in eine Richtung zu

| | |
|--|-------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4191600 |
| WYMIARY Z PODESTAMI / DIMENSIONS WITH PLATFORMS / ABMESSUNGEN MIT PODEST | 1600×1050×1650 mm |
| WYMIARY BEZ PODESTÓW / DIMENSIONS W/O PLATFORMS / ABMESSUNGEN OHNE PODEST | 1230×1050×1650 mm |



PL

ŚLUZA SANITARNA Z MYJKĄ DO PODESZEW wersja kompaktowa

Moduł dezynfekujący:

- dezynfekcja rąk (sterowanie czasem aplikacji płynu możliwe różne konfiguracje – lanca ssąca detergent)
- bramka z kołowrotem elektrycznym

Przyłącza:

- zasilanie 400V AC
- robocze napięcie 24V DC
- przyłącze wody 1/2"
- odpływ wody Ø 50 mm

Moduł myjący:

- przejściowa myjka do podeszew (2 szczotki, czujnik włączający i wyłączający, lanca ssąca)
- długość szczotek 410 mm

EN

HYGIENE STATION WITH SOLES WASHER compact version

Disinfecting module:

- hand disinfection (timecontrolled fluid supply – possibility of various configurations suction lance for detergent)
- turnstile with electric mechanism

Connections:

- power supply 400V AC
- operating voltage 24V DC
- water connection 1/2"
- water drain Ø 50 mm

Washing module:

- walkthrough soles washer (2 brushes, switch sensor, suction lance)
- brush length 410 mm

DE

HYGIENESCHLEUSE MIT SOHLENREINIGER Kompaktversion

Desinfektionmodul:

- Händedesinfektion (zeitgesteuerte Dosierung der Flüssigkeit - verschiedene Konfigurationen der Sauglanze für das Reinigungsmittel möglich)
- elektrisches Drehkreuz

Anschlüsse:

- Stromversorgung 400V AC
- Betriebsspannung 24V DC
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm

Waschmodul:

- Durchlauf-Sohlenreiniger (2 Bürsten, Ein/Aus-Sensor, Sauglanze)
- Bürstenlänge 410 mm



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

4201600

WYMIARY Z PODESTAMI / DIMENSIONS WITH PLATFORMS / ABMESSUNGEN MIT PODEST

1300×950×1650 mm

WYMIARY BEZ PODESTÓW / DIMENSIONS W/O PLATFORMS / ABMESSUNGEN OHNE PODEST

805×950×1650 mm



PL

ŚLUZA SANITARNA Z MYJKĄ DO PODESZEW ECO**Moduł dezynfekujący:**

- dezynfekcja rąk (sterowanie czasem aplikacji płynu możliwe różne konfiguracje – lanca ssąca detergent)
- bramka z kołowrotem elektrycznym

Przyłącza:

- zasilanie 400V AC
- robocze napięcie 24V DC
- przyłącze wody 1/2"
- odpływ wody Ø 50 mm

Moduł myjący:

- przejściowa myjka do podeszew (2 szczotki)
- długość szczotek 710 mm

EN

HYGIENE STATION WITH SOLES WASHER ECO**Disinfecting module:**

- hand disinfection (timecontrolled fluid supply – possibility of various configurations suction lance for detergent)
- turnstile with electric mechanism

Connections:

- power supply 400V AC
- operating voltage 24V DC
- water connection 1/2"
- water drain Ø 50 mm

Washing module:

- walkthrough soles washer (2 brushes)
- brush length 710 mm

DE

HYGIENESCHLEUSE MIT SOHLENREINIGER ECO**Desinfektionmodul:**

- Händedesinfektion (zeitgesteuerte Dosierung der Flüssigkeit verschiedene Konfigurationen möglich Sauglanze für Detergens)
- elektrisches Drehkreuz

Anschlüsse:

- Stromversorgung 400V AC
- Betriebsspannung 24V DC
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm

Waschmodul:

- Durchlauf-Sohlenreiniger (2 Bürsten)
- Bürstenlänge 710 mm



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

4211600

WYMIARY Z PODESTAMI / DIMENSIONS WITH PLATFORMS / ABMESSUNGEN MIT PODEST

1600×1050×1650 mm

WYMIARY BEZ PODESTÓW / DIMENSIONS W/O PLATFORMS / ABMESSUNGEN OHNE PODEST

1230×1050×1650 mm



PL

ŚLUZA SANITARNA Z MYJKĄ DO PODESZEW

Moduł dezynfekujący:

- dezynfekcja rąk (sterowanie czasem aplikacji płynu możliwe różne konfiguracje – lanca ssąca detergent)
- bramka z kołowrotem

Przyłącza:

- zasilanie 400V AC
- robocze napięcie 24V DC
- przyłącze wody 1/2"
- odpływ wody Ø 50 mm

Moduł myjący:

- przejściowa myjka do podeszew (2 szczotki, czujnik włączający i wyłączający, lanca ssąca)
- długość szczotek 710 mm

EN

HYGIENE STATION WITH SOLES WASHER

Disinfecting module:

- hand disinfection (timecontrolled fluid supply – possibility of various configurations suction lance for detergent)
- turnstile gate

Connections:

- power supply 400V AC
- operating voltage 24V DC
- water connection 1/2"
- water drain Ø 50 mm

Washing module:

- walkthrough soles washer (2 brushes, switch sensor, suction lance)
- brush length 710 mm

DE

HYGIENESCHLEUSE MIT SOHLENREINIGER

Desinfektionmodul:

- Händedesinfektion (zeitgesteuerte Dosierung der Flüssigkeit - verschiedene Konfigurationen der Sauglanze für das Reinigungsmittel möglich)
- Drehkreuz

Anschlüsse:

- Stromversorgung 400V AC
- Betriebsspannung 24V DC
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm

Waschmodul:

- Durchlauf-Sohlenreiniger (2 Bürsten, Ein/Aus-Sensor, Sauglanze)
- Bürstenlänge 710 mm



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

4201900

WYMIARY Z PODESTAMI / DIMENSIONS WITH PLATFORMS / ABMESSUNGEN MIT PODEST

1900×1050×1750 mm

WYMIARY BEZ PODESTÓW / DIMENSIONS W/O PLATFORMS / ABMESSUNGEN OHNE PODEST

1400×1050×1750 mm



PL

ŚLUZA SANITARNA Z MYJKĄ DO OBUWIA WYSOKIEGO

Moduł dezynfekujący:

- dezynfekcja rąk (sterowanie czasem aplikacji płynu możliwe różne konfiguracje – lanca ssąca detergent)
- bramka z kołowrotem

Przyłącza:

- zasilanie 400V AC
- robocze napięcie 24V DC
- przyłącze wody 1/2"
- odpływ wody Ø 50 mm

Moduł myjący:

- przejściowa myjka do podeszew i cholew (5 szczotek, czujnik włączający i wyłączający, lanca ssąca)

EN

HYGIENE STATION WITH HIGH FOOTWEAR WASHER

Disinfecting module:

- hand disinfection (timecontrolled fluid supply – possibility of various configurations suction lance for detergent)
- turnstile gate

Connections:

- power supply 400V AC
- operating voltage 24V DC
- water connection 1/2"
- water drain Ø 50 mm

Washing module:

- walkthrough high footwear washer (5 brushes, switch sensor, suction lance)

DE

HYGIENESCHLEUSE MIT STIEFELREINIGER

Desinfektionmodul:

- Händedesinfektion (zeitgesteuerte Dosierung der Flüssigkeit - verschiedene Konfigurationen der Sauglanze für das Reinigungsmittel möglich)
- Drehkreuz

Anschlüsse:

- Stromversorgung 400V AC
- Betriebsspannung 24V DC
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm

Waschmodul:

- Durchlaufstiefelreiniger (5 Bürsten, Ein/Aus-Sensor, Sauglanze)



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

4202650

WYMIARY Z PODESTAMI / DIMENSIONS WITH PLATFORMS / ABMESSUNGEN MIT PODEST

2160×1200×1860 mm

WYMIARY BEZ PODESTÓW / DIMENSIONS W/O PLATFORMS / ABMESSUNGEN OHNE PODEST

1660×1200×1860 mm



PL DWUKIERUNKOWA ŚLUZA SANITARNA

Moduł dezynfekujący:

- dezynfekcja rąk (sterowanie czasem aplikacji płynu możliwe różne konfiguracje – lanca ssąca detergent)
- bramka z kołowrotem
- przejście dezynfekujące (przejście napetniane automatyczne, zintegrowane z lancą ssącą detergent)

Przyłącza:

- zasilanie 230V AC
- robocze napięcie 24V DC
- przyłącze wody 1/2"
- odpływ wody Ø 50 mm

Moduł myjący:

- przejściowa myjka do podeszew (2 szczotki, czujnik włączający i wyłączający, lanca ssąca)
- uchylna bramka kierunkowa

Przyłącza:

- zasilanie 400V AC
- przyłącze wody 1/2"
- odpływ wody Ø 50 mm

DE ZWEISPURIGE HYGIENESCHLEUSE

Desinfektionsmodul:

- Händedesinfektion (zeitgesteuerte Dosierung der Flüssigkeit - verschiedene Konfigurationen der Sauglanze für das Reinigungsmittel möglich)
- Drehkreuz
- Desinfektionsstrecke (Automatische Nachfüllung der Desinfektionsstrecke, in die Sauglanze für Detergens integriert)

Anschlüsse:

- Stromversorgung 230V AC
- Betriebsspannung 24V DC
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm

Waschmodul:

- Durchlauf-Sohlenreiniger (2 Bürsten, Ein/Aus-Sensor, Sauglanze)
- kippbares Flügeltor

Anschlüsse:

- Stromversorgung 400V AC
- Wasseranschluss 1/2"
- Wasserablauf Ø 50 mm

EN TWO WAY HYGIENE STATION

Disinfecting module:

- hand disinfection (timecontrolled fluid supply – possibility of various configurations – suction lance for detergent)
- turnstile gate
- walkthrough disinfection basin (autofilled basin, integrated with suction lance for detergent)

Connections:

- power supply 230V AC
- operating voltage 24V DC
- water connection 1/2"
- water drain Ø 50 mm

Washing module:

- walkthrough sole washer (2 brushes, switch sensor, suction lance)
- oneway swing gate

Connections:

- power supply 400V AC
- water connection 1/2"
- water drain Ø 50 mm



Moduł myjący
Washing module
Waschmodul

Moduł dezynfekujący
Disinfecting module
Desinfektionsmodul

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4200050 | 4200100 |
|---|------------------|-------------------|
| WYMIARY Z PODESTAMI / DIMENSIONS WITH PLATFORMS / ABMESSUNGEN MIT PODEST | 1600×850×1500 mm | 1900×1100×1750 mm |
| WYMIARY BEZ PODESTÓW / DIMENSIONS W/O PLATFORMS / ABMESSUNGEN OHNE PODEST | 1100×850×1500 mm | 1400×1100×1750 mm |



PL **SUSZARKA DO OBUWIA**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- zegar sterujący

EN **SHOE DRYER**

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- timer

DE **SCHUHTROCKNER**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Biene na Füße
- Zeitschaltuhr



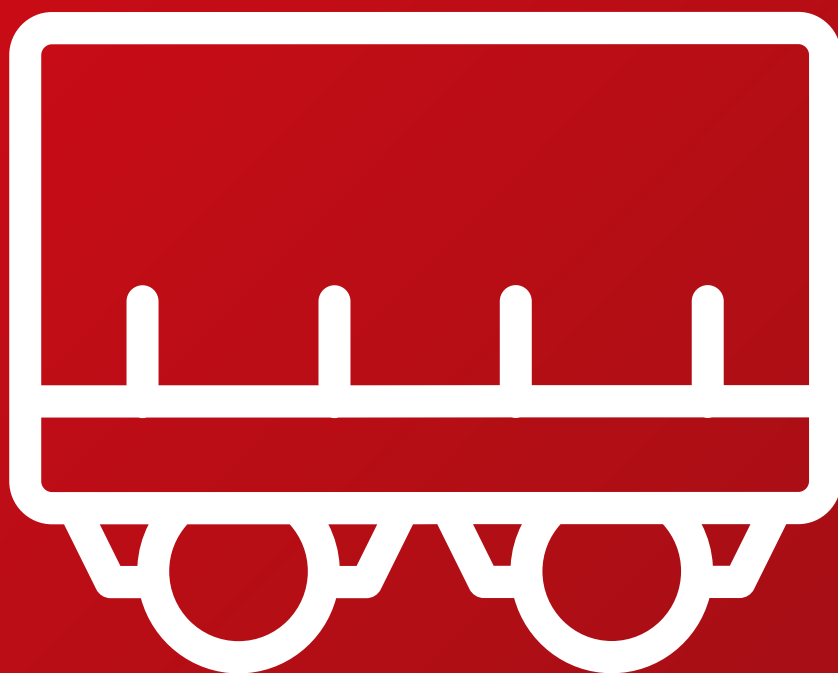
Wersja jednostronna
Single-sided version
Einseitige version

Wersja jednostronna
Single-sided version
Einseitige version

Wersja dwustronna
Double-sided version
Beidseitige version

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 4800110 | 4800120 | 4800240 |
|---|-----------------|------------------|------------------|
| LICZBA PAR / NUMBER OF PAIRS / ANZAHL DER PAARE | 10 | 20 | 40 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 700×500×2000 mm | 1200×500×2000 mm | 1200×800×2000 mm |

WYPOSAŻENIE | EQUIPMENT | AUSRÜSTUNG



WÓZKI I SYSTEMY TRANSPORTU WEWNĘTRZNEGO

TROLLEYS AND INTERNAL TRANSPORT SYSTEMS | WAGEN UND INTERNE TRANSPORTSYSTEM



PL **WÓZEK FARSZOWY
DIN 9797**

- powierzchnia szlifowana
- ze ślizgami lub bez
- kołnierz szczelnie spawany i wzmacniany prętem fi16
- 4 koła z przechyłem

EN **STUFFING TROLLEY
DIN 9797**

- polished surface
- with or without slides
- rim tightly welded and reinforced with diam. 16 mm rod
- 4 tilting wheels

DE **HUB UND BESCHICKUNGSWAGEN
DIN 9797**

- geschliffene Oberfläche
- mit oder ohne Hubbeschläge
- Wulstrand fest verschweißt und mit Stab fi16 verstärkt
- auf 4 Räder mit Kippmoment

+ *możliwość wykonania w wersji elektropolerowanej / electropolished version available / elektrolytisch poliert als Option*

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000120 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 120 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 580×580×595 mm |

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000200 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680×690×700 mm |

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000300 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 300 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680×690×950 mm |



PL **WÓZEK FARSZOWY
DIN 9797 Z OSOBNĄ
PODSTAWĄ JEZDĄ**

- powierzchnia szlifowana
- ze ślizgami lub bez
- kołnierz szczelnie spawany i wzmacniany prętem fi16
- 4 koła z przechyłem

EN **STUFFING TROLLEY
DIN9797 WITH SEPARATE
MOBILE BASE**

- polished surface
- with or without slides
- rim tightly welded and reinforced with diam. 16 mm rod
- 4 tilting wheels

DE **HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN
DIN 9797 MIT SEPARATEM
FAHRGESTELL**

- geschliffene Oberfläche
- mit oder ohne Hubbeschläge
- Wulstrand fest verschweißt und mit Stab fi16 verstärkt
- auf 4 Räder mit Kippmoment

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000200-H |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680×690×700 mm |

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000300-H |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 300 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680×690×950 mm |





PL WÓZEK FARSZOWY Z ZAWOREM

- powierzchnia szlifowana
- ze ślizgami lub bez
- kołnierz szczelnie spawany i wzmacniany prętem fi16
- 4 koła z przechyłem
- zawór kulowy 1 1/2

EN STUFFING TROLLEY WITH VALVE

- polished surface
- with or without slides
- rim tightly welded and reinforced with diam. 16 mm rod
- 4 tilting wheels
- ball valve 1 1/2

DE HUB UND BESCHICKUNGSWAGEN DIN MIT VENTIL

- geschliffene Oberfläche
- mit oder ohne Hubbeschläge
- Wulstrand fest verschweißt und mit Stab fi16 verstärkt
- auf 4 Räder mit Kippmoment
- Kugelventil 1 1/2

+ możliwość wykonania w wersji elektropolerowanej / electropolished version available / elektrolytisch poliert als Option

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000120-Z |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 120 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 580x580x595 mm |

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000200-Z |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680x690x700 mm |

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000300-Z |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 300 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680x690x950 mm |



PL WÓZEK FARSZOWY PERFOROWANY

- powierzchnia szlifowana
- ze ślizgami lub bez
- kołnierz szczelnie spawany i wzmacniany prętem fi16
- 4 koła z przechyłem

EN PERFORATED STUFFING TROLLEY

- polished surface
- with or without slides
- rim tightly welded and reinforced with diam. 16 mm rod
- 4 tilting wheels

DE PERFORIERTER HUB UND BESCHICKUNGSWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- mit oder ohne Hubbeschläge
- Wulstrand fest verschweißt und mit Stab fi16 verstärkt
- auf 4 Räder mit Kippmoment

+ możliwość wykonania w wersji elektropolerowanej / electropolished version available / elektrolytisch poliert als Option

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000120-P |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 120 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 580x580x595 mm |

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000200-P |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680x690x700 mm |

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000300-P |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 300 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 680x690x950 mm |





PL UCHWYT DO WÓZKA FARSZOWEGO

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- higieniczne wykonanie

EN STUFFING TROLLEY HANDLE

- polished surface
- welded body
- hygienic design

DE GRIFF FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- hygienische Gestaltung



| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1003221 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 500×450×90 mm |

PL POKRYWA WÓZKA FARSZOWEGO

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nierdzewna rączka spawana

EN STUFFING TROLLEY LID

- polished surface
- welded body
- stainless steel welded handle

DE DECKEL FÜR HUB- UND BESCHICKUNGSWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- eingeschweißter Griff aus Edelstahl



| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1003220 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 695×720×20 mm |



PL

UCHWYT DO MYCIA WÓZKA DO FARSZU

- możliwość złożenia
- wykonany ze stali nierdzewnej AISI 304
- mobilny na 2 kołach

EN

WASHING FRAME FOR CLEANING STUFFING TROLLEY

- foldable
- made of AISI 304 stainless steel
- mobile, with 2 wheels

DE

REINIGUNGSGESTELL

- kann gefaltet werden
- aus Edelstahl AISI 304
- mobil auf 2 Rädern



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

9910300

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

1180×715×1735 mm

PL

WÓZEK DO STUDZENIA WĘDLIN

- powierzchnia szlifowana
- 2 koła stałe, 1 obrotowe, 1 obrotowe z hamulcem
- armatura przelewowa
- korek spustowy DN50

EN

MEAT COOLING TROLLEY

- polished surface
- 2 fixed wheels, 1 swivel wheel, 1 swivel wheel with brake
- overflow fittings
- drain plug DN50

DE

KÜHLWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- 2 Festrollen, 1 Lenkrolle, 1 Lenkrolle mit Feststeller
- Überlauf
- Ablassschraube DN50



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

1700300

POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT

300 l

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

700×850×780 mm

NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

1700400

POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT

400 l

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

700×1050×780 mm



PL ZBIORNIK SZTAPLOWANY

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- kołnierz szczelnie spawany i wzmocniony

EN STACKABLE CONTAINER

- polished surface
- welded body
- rim tightly welded and reinforced

DE STAPELBEHÄLTER

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Wulstrand fest verschweißt und verstärkt



| | |
|---|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 2000450 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 450 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1156×765×800 mm |

| | |
|---|------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 2000820 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 820 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1256×1026×860 mm |

PL OKRĄGŁA WANNA MASARSKA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- 2 koła stałe i nóżka
- miska tłoczona

EN ROUND MEAT PROCESSING TUBE

- polished surface
- welded body
- 2 fixed wheels and support leg
- pressed bowl

DE KUGELMULDE

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- 2 Festrollen und Fußplatte
- geprägte Schale



| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1100070 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 70 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 650×650×800 mm |



PL WANNA MASARSKA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- kołnierz szczelnie spawany i wzmocniony
- boki proste

EN MEAT PROCESSING TUBE

- polished surface
- welded body
- rim tightly welded and reinforced
- straight sides

DE MENGMULDE

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Wulstrand fest verschweißt und verstärkt
- gerade Seiten

WERSJA NA 2 KOŁACH / 2-WHEELS VERSION / VERSION MIT 2 RÄDERN

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | POJEMNOŚĆ CAPACITY INHALT | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1100070-2K | 70 l | 590×650×825 mm |
| 1100150-2K | 150 l | 1240×650×825 mm |
| 1100200-2K | 200 l | 1610×650×825 mm |
| 1100300-2K | 300 l | 1630×755×825 mm |



WERSJA NA 4 KOŁACH / 4-WHEELS VERSION / VERSION MIT 4 RÄDERN

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | POJEMNOŚĆ CAPACITY INHALT | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1100150-4K | 150 l | 1240×650×825 mm |
| 1100200-4K | 200 l | 1610×650×825 mm |
| 1100300-4K | 300 l | 1630×755×825 mm |

PL WANNA MASARSKA ZAOKRĄGLONA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- kołnierz szczelnie spawany i wzmocniony
- boki zaokrąglone

EN MEAT PROCESSING TUBE WITH ROUND SIDES

- polished surface
- welded structure
- rim tightly welded and reinforced
- rounded sides

DE ABGERUNDETE MANGMULDE

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Wulstrand fest verschweißt und verstärkt
- abgerundete Seiten

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1220150 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 150 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1200×700×850 mm |

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1220200 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 200 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1500×700×850 mm |

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1220300 |
| POJEMNOŚĆ / CAPACITY / INHALT | 300 l |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 2100×700×850 mm |





PL

WÓZEK TRANSPORTOWY EURO

- powierzchnia szlifowana
- na pojemniki euro
- 6 kół poliamidowych z przechytem
- nośność maksymalna 250 kg

EN

TRANSPORT TROLLEY

- polished surface
- for euro containers
- 6 polyamide tilting wheels
- maximum load capacity 250 kg

DE

ROLLI

- geschliffene Oberfläche
- für Euro-Behälter
- 6 kippbare Polyamid-Räder
- Tragkraft 250 kg

| | |
|--|---------------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000010 |
| RODZAJ KÓŁ / TYPE OF WHEELS / RÄDER TYP | tworzywo / plastic / Kunststoff |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 410×655 mm |

| | |
|--|-----------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000011 |
| RODZAJ KÓŁ / TYPE OF WHEELS / RÄDER TYP | guma / rubber / Gummi |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 410×655 mm |



PL

WÓZEK TRANSPORTOWY EURO PODWÓJNY

- powierzchnia szlifowana
- na 2 pojemniki euro
- 6 kół poliamidowych z przechytem

EN

DOUBLE SIZED TRANSPORT TROLLEY

- polished surface
- for 2 euro containers
- 6 polyamide tilting wheels

DE

DOPPELROLLI

- geschliffene Oberfläche
- für 2-Euro-Behälter
- 6 kippbare Polyamid-Räder

| | |
|--|---------------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000020 |
| RODZAJ KÓŁ / TYPE OF WHEELS / RÄDER TYP | tworzywo / plastic / Kunststoff |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 610×870 mm |

| | |
|--|-----------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1000021 |
| RODZAJ KÓŁ / TYPE OF WHEELS / RÄDER TYP | guma / rubber / Gummi |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 610×870 mm |





PL WÓZEK PLATFORMOWY

- powierzchnia szlifowana
- stabilny uchwyt
- 2 koła stałe + 2 obrotowe
- ładowność 300 kg
- podniesiony rant

EN PLATFORM TROLLEY

- polished surface
- stable handle
- 2 fixed + 2 swivel wheels
- load capacity 300 kg
- with raised edge

DE PLATTFORMWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- stabiler Griff
- 2 Festrollen + 2 Lenkrollen
- Tragkraft 300 kg
- mit Wulstrand



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 180000 |
|---|------------|
| GLĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 660 mm |
| DŁUGOŚĆ / LENGTH / LÄNGE | 1000 mm |
| WYSOKOŚĆ PODSTAWY / BASE HEIGHT / BODENHÖHE | 205 mm |
| WYSOKOŚĆ Z UCHWYTEM / HEIGHT WITH HANDLE / HÖHE MIT GRIFF | 850 mm |
| WYMIAR PŁYTY / PLATFORM SIZE / PLATTENABMESSUNGEN | 600×845 mm |

PL WÓZEK NA KIJE WĘDZARNICZE

- dno z perforacją
- 2 koła, średnica 150 mm
- przegrody

EN TROLLEY FOR SMOKING STICKS

- perforated bottom
- 2 wheels, 150 mm diameter
- partitions

DE RAUCHSTOCKWAGEN

- perforierter Boden
- 2 Räder, Durchmesser 150 mm
- Trennwände



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1300030 |
|------------------------------------|-----------------|
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 450×800×1100 mm |



PL

**WÓZEK
NA KIJE WĘDZARNICZE**

- powierzchnia szlifowana
- odpływ
- 6 kół poliamidowych z przechytem
- pojemność: 200 kijów

EN

**TROLLEY
FOR SMOKING STICKS**

- polished surface
- outlet
- 6 polyamide tilting wheels
- capacity: 200 sticks

DE

RAUCHSTOCKWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- Ablauf
- 6 kippbare Polyamid-Räder
- Inhalt: 200 Spieße



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

1300020

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

600×400×710 mm

PL

**WÓZEK
NA KIJE WĘDZARNICZE**

- powierzchnia szlifowana
- odpływ
- 6 kół poliamidowych z przechytem

EN

**TROLLEY
FOR SMOKING STICKS**

- polished surface
- outlet
- 6 polyamide tilting wheels

DE

RAUCHSTOCKWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- Ablauf
- 6 kippbare Polyamid-Räder



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

1300010

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

600×900×800 mm



PL WÓZEK WĘDZARNICZY TYP „Z”

- powierzchnia szlifowana
- rama z profili
- półki na kije 985 mm
- 6 kół poliamidowych z przechytem
- nośność maksymalna 500 kg

EN “Z” TYPE SMOKING TROLLEY

- polished surface
- profile frame
- shelves for sticks 985 mm
- 6 polyamide tilting wheels
- maximum load capacity 500 kg

DE RAUCHWAGEN TYP „Z”

- geschliffene Oberfläche
- Profilrahmen
- Auflagen für Spieße 985 mm
- 6 kippbare Polyamid-Räder
- Tragkraft 500 kg



| | |
|---|------------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1200006-Z |
| ILOŚĆ PÓŁEK / NUMBER OF SHELVES / AUFLAGENANZAHL | 6 półek / shelves / Auflagen |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1000×1000×1970 mm |

| | |
|---|------------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1200008-Z |
| ILOŚĆ PÓŁEK / NUMBER OF SHELVES / AUFLAGENANZAHL | 8 półek / shelves / Auflagen |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1000×1000×1970 mm |

PL WÓZEK WĘDZARNICZY TYP „Z” Z MOŻLIWOŚCIĄ PIĘTROWANIA

- powierzchnia szlifowana
- rama z profili
- półki na kije 985 mm
- 6 kół poliamidowych z przechytem
- nośność maksymalna 500 kg

EN STACKABLE “Z” TYPE SMOKEHOUSE TROLLEY

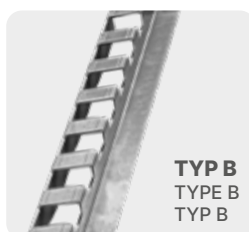
- polished surface
- profile frame
- shelves for sticks 985 mm
- 6 polyamide tilting wheels
- maximum load capacity 500 kg

DE STAPELBARER RAUCHWAGEN TYP „Z”

- geschliffene Oberfläche
- Profilrahmen
- Auflagen für Spieße 985 mm
- 6 kippbare Polyamid-Räder
- Tragkraft 500 kg



RODZAJE PÓŁEK / TYPES OF SHELVES / AUFLAGENTYP



| | |
|---|------------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1200006-ZP |
| ILOŚĆ PÓŁEK / NUMBER OF SHELVES / AUFLAGENANZAHL | 6 półek / shelves / Auflagen |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1000×1000×1970 mm |

| | |
|---|------------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1200008-ZP |
| ILOŚĆ PÓŁEK / NUMBER OF SHELVES / AUFLAGENANZAHL | 8 półek / shelves / Auflagen |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1000×1000×1970 mm |



PL WÓZEK WĘDZARNICZY TYP „H”

- powierzchnia szlifowana
- półki na kije 1000 mm i/lub tace
- 6 kół poliamidowych z przechytem
- nośność maksymalna 500 kg

EN “H” TYPE SMOKING TROLLEY

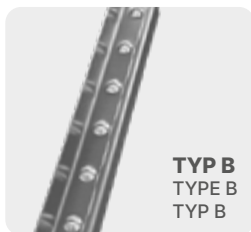
- polished surface
- shelves for sticks 1000 mm and/or trays
- 6 polyamide tilting wheels
- maximum load capacity 500 kg

DE RAUCHWAGEN TYP „H”

- geschliffene Oberfläche
- Auflagen für Spieße 1000 mm und/oder Satten
- 6 kippbare Polyamid-Räder
- Tragkraft 500 kg



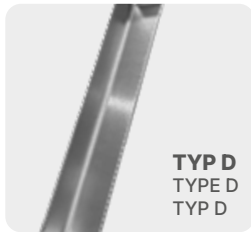
TYP A
TYPE A
TYP A



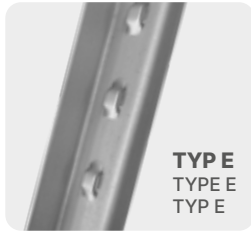
TYP B
TYPE B
TYP B



TYP C
TYPE C
TYP C



TYP D
TYPE D
TYP D



TYP E
TYPE E
TYP E

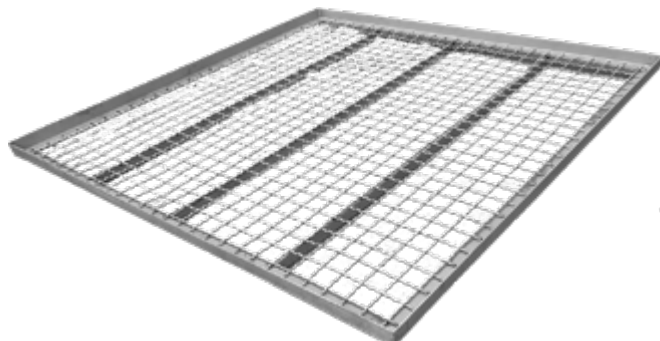


| | |
|---|------------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1200006-H |
| ILOŚĆ PÓŁEK / NUMBER OF SHELVES / AUFLAGENANZAHL | 6 półek / shelves / Auflagen |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1012×1000×1970 mm |



PL TACA Z SIATKI

- wykonane ze stali nierdzewnej
- różne rozmiary oczek

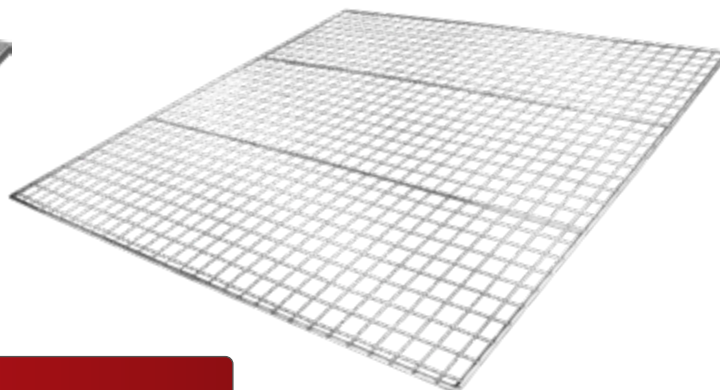


EN MESH TRAY

- made of stainless steel
- various mesh sizes

DE GITTERSATTE

- aus Edelstahl
- verschiedene Maschenweiten



| | |
|---|---|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1207730 |
| RAMA / FRAME / RAHMEN | rama z kątownika / angle frame / Winkelrahmen |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 940×990×30 mm |

| | |
|---|---|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1207750 |
| RAMA / FRAME / RAHMEN | rama z pręta 10 mm / 10 mm rod frame / 10 mm Stabrahmen |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 940×990×13 mm |

PL KIJ WĘDZARNICZY „GWIAZDKA”

- wykonane ze stali nierdzewnej lub aluminium
- różne długości
- wersja bezszfowa

EN “STARSHAPED” SMOKING STICK

- made of stainless steel or aluminum
- various lengths
- seamless design

DE RAUCHSPIEB „STERN”

- aus Edelstahl oder Aluminium
- verschiedene Längen
- nahtlose Version

Stal nierdzewna / Steel / Edelstahl

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1208304 |
| DŁUGOŚĆ / LENGTH / LÄNGE | 800 mm |

Stal nierdzewna / Steel / Edelstahl

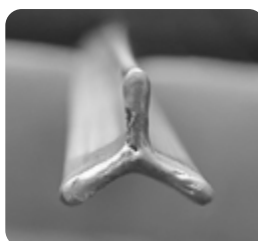
| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1209304 |
| DŁUGOŚĆ / LENGTH / LÄNGE | 900 mm |

Stal nierdzewna / Steel / Edelstahl

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1201304 |
| DŁUGOŚĆ / LENGTH / LÄNGE | 1000 mm |

Aluminium / Aluminum / Aluminium

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1201000 |
| DŁUGOŚĆ / LENGTH / LÄNGE | 1000 mm |





PL WÓZEK WĘDLINIARSKI

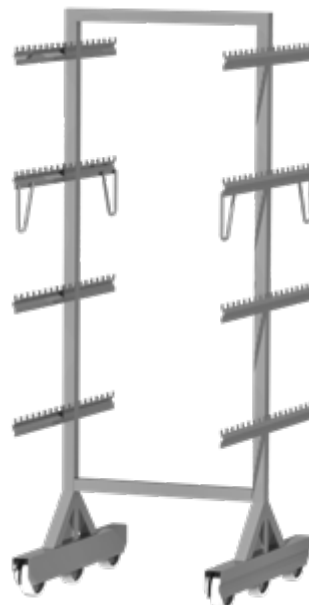
- powierzchnia szlifowana
- rama z profili
- 6 kół z przechytem
- półki na kije wędzarnicze

EN MEAT TROLLEY

- polished surface
- made of profiles
- 6 tilting wheels
- shelves for smoking sticks

DE WURSTWAGEN

- geschliffene Oberfläche
- Rohrprofilrahmen
- 6 kippbare Polyamid-Räder
- Auflagen für Rauchspieße



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. 1500000

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN 710×850×1900 mm

PL WÓZEK NA ELEMENTY ROZBIOROWE

- 2 koła stałe
- 2 koła obrotowe z hamulcem
- dolny blat

EN CUTTINGUPS TROLLEY

- 2 fixed wheels
- 2 swivel wheels with brakes
- bottom plate

DE FLEISCHTRANSPORTWAGEN

- 2 Festrollen
- 2 Lenkrollen mit Feststeller
- Bodenplatte



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. 1600000

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN 700×1600×1805 mm



PL **WÓZEK TRANSPORTOWY EURO**

- na pojemniki EURO
- 6 półek regulowanych
- 2 stałe + 2 obrotowe koła

EN **TRANSPORT TROLLEY FOR EURO CONTAINERS**

- for EURO containers
- 6 adjustable shelves
- 2 fixed + 2 swivel wheels

DE **EUROTRANSPORTWAGEN**

- für EURO-Behälter
- 6 verstellbare Auflagen
- 2 Festrollen + 2 Lenkrollen



| | |
|---|------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1400000 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 465×610×1630 mm |

PL **WÓZEK NA POJEMNIKI EURO**

- na pojemniki (E1, E2, E3)
- 6 kół z przechyłem

EN **TRANSPORT TROLLEY FOR EURO CONTAINERS**

- for containers (E1, E2, E3)
- 6 tilting wheels

DE **EUROTRANSPORTWAGEN**

- für Container (E1, E2, E3)
- 6 kippbare Räder



| | |
|---|------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1400400 |
| ILOŚĆ PÓLEK / NUMBER OF SHELVES / AUFLAGENANZAHL | 7 x E2 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 460×620×1750 mm |

| | |
|---|------------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1400300 |
| ILOŚĆ PÓLEK / NUMBER OF SHELVES / AUFLAGENANZAHL | 4 x E2 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 460×620×1340 mm |



PL LADA TRANSPORTOWA Z TACAMI

- rama z profila
- 4 koła gumowane
- na 5 tac z uchwytem

EN TRAY TROLLEY WITH TRAYS

- frame made of profiles
- 4 rubber wheels
- for 5 trays with handle

DE ABRÄUMWAGEN MIT PLATTEN

- Profilrahmen
- 4 Gummiräder
- für 5 Platten mit Griff

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1800100 |
|--|---------------|
| SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE | 610 mm |
| GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 430 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 1350 mm |
| ODL. MIĘDZY PÓŁKAM DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND | 225 mm |
| WYMIAR TACY Z UCHW. / DIMENSIONS OF TRAY WITH HOLDER PLATTENABMESSUNGEN MIT GRIFF | 546×430×40 mm |
| WYMIAR TACY WEW. / DIM. OF TRAY WITH HANDLES INNENABMESSUNGEN DER PLATTE | 543×380 mm |

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1800200 |
|--|---------------|
| SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE | 540 mm |
| GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 620 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 1350 mm |
| ODL. MIĘDZY PÓŁKAM DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND | 225 mm |
| WYMIAR TACY Z UCHW. / DIMENSIONS OF TRAY WITH HOLDER PLATTENABMESSUNGEN MIT GRIFF | 480×620×40 mm |
| WYMIAR TACY WEW. / DIM. OF TRAY WITH HANDLES INNENABMESSUNGEN DER PLATTE | 475×567 mm |

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1800300 |
|--|---------------|
| SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE | 650 mm |
| GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 580 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 1350 mm |
| ODL. MIĘDZY PÓŁKAM DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND | 225 mm |
| WYMIAR TACY Z UCHW. / DIMENSIONS OF TRAY WITH HOLDER PLATTENABMESSUNGEN MIT GRIFF | 585×527×40 mm |
| WYMIAR TACY WEW. / DIM. OF TRAY WITH HANDLES INNENABMESSUNGEN DER PLATTE | 587×580 mm |





PL LADA TRANSPORTOWA

- rama z profilu
- 4 koła gumowe
- na 6 lub 9 tac z uchwytem lub bez

EN TRAY TROLLEY

- frame made of profiles
- 4 rubber wheels
- for 6 or 9 trays with or without handle

DE ABRÄUMWAGEN

- Profilrahmen
- 4 Gummiräder
- für 6 oder 9 Platten mit oder ohne Griff



| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1800400 |
| SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE | 480 mm |
| GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 600 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 1400 mm |
| ODL. MIĘDZY PÓŁKAM DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND | 200 mm |
| WYMIAR TACY / DIM. OF TRAY WITH HANDLES INNENABMESSUNGEN DER PLATTE | 420×590×30 mm |

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1800500 |
| SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE | 480 mm |
| GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 600 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 1570 mm |
| ODL. MIĘDZY PÓŁKAM DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND | 150 mm |
| WYMIAR TACY / DIM. OF TRAY WITH HANDLES INNENABMESSUNGEN DER PLATTE | 420×590×30 mm |

**PL****LADA GASTRONOMICZNA
GN 1/1**

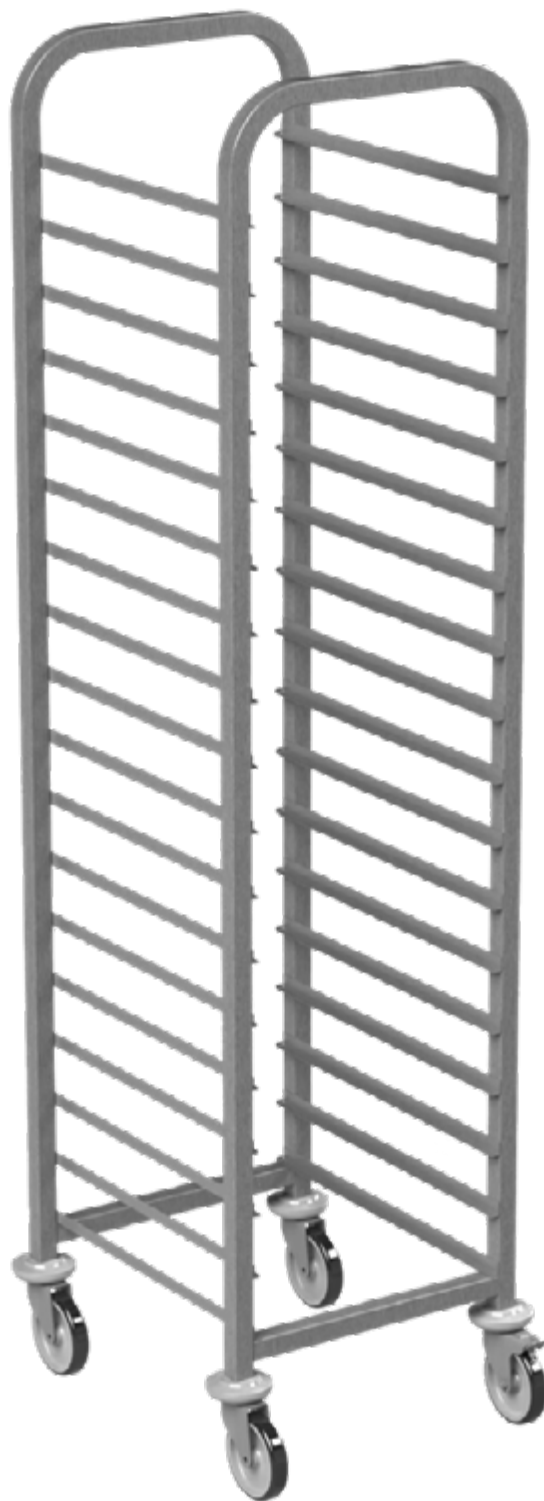
- rama z profilu
- 4 koła gumowe
- 18 półek

EN**GASTRONOM TROLLEY
FOR GN 1/1**

- frame made of profile
- 4 rubber wheels
- 18 shelves

DE**GASTRONOMWAGEN
GN 1/1**

- Profilrahmen
- 4 Gummiräder
- 18 Auflagen

**NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.****1900300****SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE**

375 mm

GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE

570 mm

WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE

1525 mm

ODL. MIĘDZY PÓLKAM

DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND

70 mm



PL

**LADA GASTRONOMICZNA
PODWÓJNA GN 1/1**

- rama z profilu
- 4 koła gumowe
- 2 rzędy po 18 półek

EN

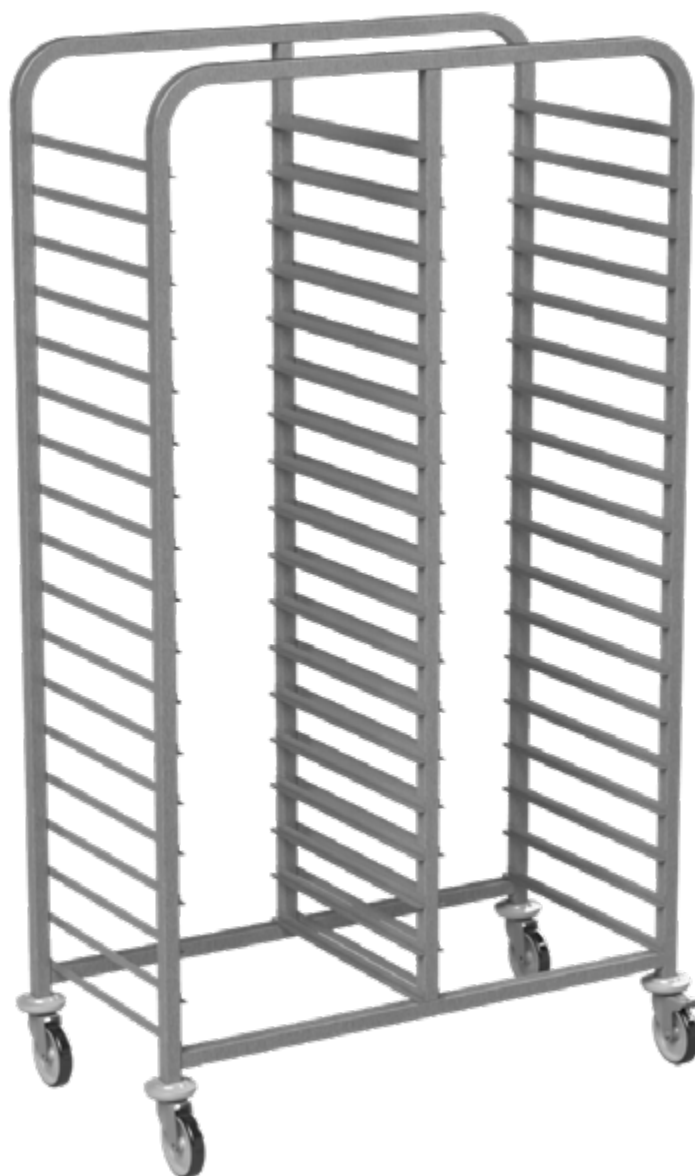
**DOUBLE-SIZED GASTRONOM
TROLLEY GN 1/1**

- frame made of profiles
- 4 rubber wheels
- 2 rows of 18 shelves each

DE

**DOPPELGASTRONOMWAGEN
GN 1/1**

- Profilrahmen
- 4 Gummiräder
- 2 Reihen je 18 Auflagen



| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1900500 |
|--|---------|
| SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE | 730 mm |
| GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 570 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 1525 mm |
| ODL. MIĘDZY PÓLKAM DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND | 70 mm |

| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 1900600 |
|--|---------|
| SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE | 1140 mm |
| GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE | 670 mm |
| WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE | 1525 mm |
| ODL. MIĘDZY PÓLKAM DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND | 70 mm |



PL

**LADA GASTRONOMICZNA
GN 2/1**

- rama z profilu
- 4 koła gumowe
- 18 półek

EN

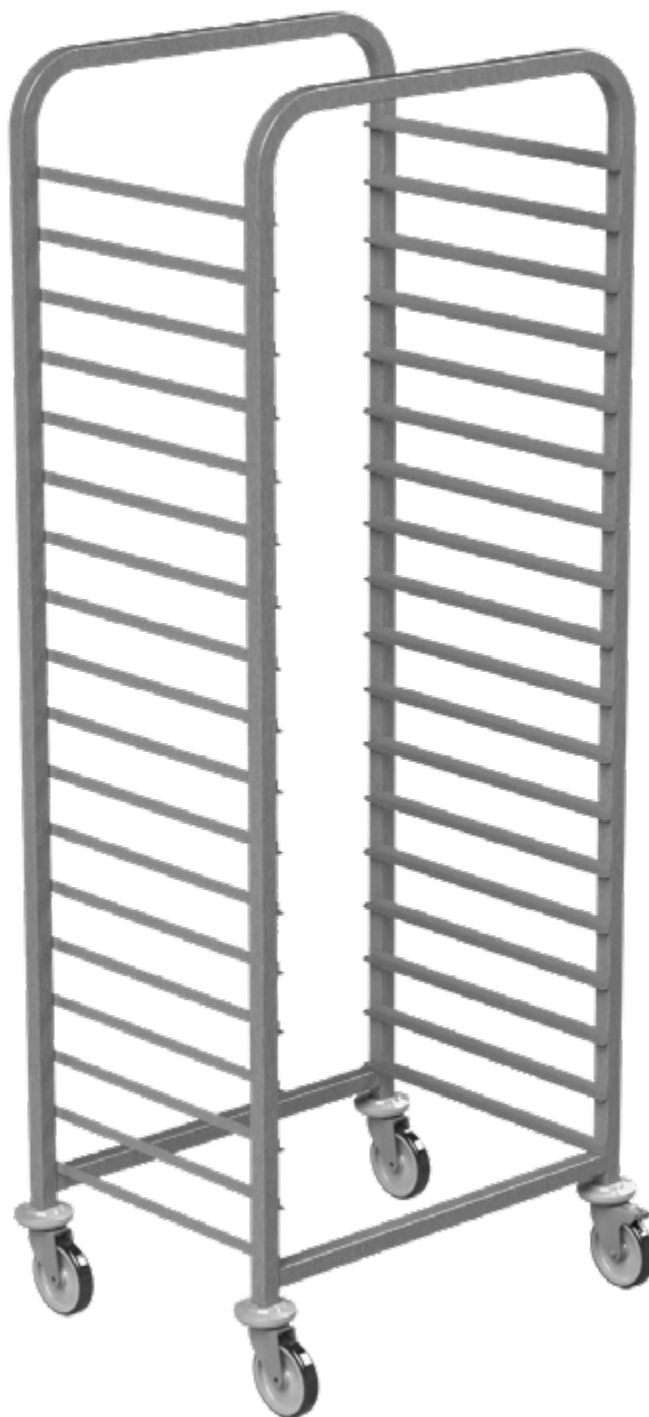
**GASTRONOM TROLLEY
FOR GN 2/1**

- frame made of profile
- 4 rubber wheels
- 18 shelves

DE

**GASTRONOMWAGEN
GN 2/1**

- Profilrahmen
- 4 Gummiräder
- 18 Auflagen



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

1900400

SZEROKOŚĆ / WIDTH / BREITE

580 mm

GŁĘBOKOŚĆ / DEPTH / TIEFE

670 mm

WYSOKOŚĆ / HEIGHT / HÖHE

1525 mm

ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY PÓŁKAM

DISTANCE BETWEEN SHELVES / AUFLAGENABSTAND

70 mm

WYPOSAŻENIE | EQUIPMENT | AUSRÜSTUNG



HIGIENA

HYGIENE | HYGIENE



PL UMYWALKA Z WŁĄCZNIKIEM KOLANOWYM

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny
- uruchamianie włącznikiem kolanowym

EN WASHBASIN WITH KNEE SWITCH

- polished surface
- wall-mounted
- knee switch



DE WASCHBECKEN MIT KNIESCHALTER

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage
- Knieschalter



| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000020 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 470×410×240 mm |

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000025 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 395×295×250 mm |

PL UMYWALKA Z WŁĄCZNIKIEM SENSOROWYM

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny
- uruchamianie fotokomórką
- zasilanie 230V

EN WASHBASIN WITH SENSOR SWITCH

- polished surface
- wall-mounted
- sensor switch
- 230V power supply



DE WASCHBECKEN MIT SENSORSCHALTER

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage
- Sensorschalter
- Stromversorgung 230V



| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000030 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 470×410×240 mm |

| | |
|---|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000035 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 395×295×250 mm |



PL UMYWALKA Z TYLNA ŚCIANĄ

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny
- uruchamianie włącznikiem kolanowym lub fotokomórką
- tylna ścianka
- zasilanie 230V

EN WASHBASIN WITH BACK WALL

- polished surface
- wall-mounted
- knee or sensor switch
- back wall
- 230V power supply

DE WASCHBECKEN MIT RÜCKWAND

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage
- mit Knieschalter oder Sensor
- Rückwand
- 230V Stromversorgung



| | |
|---|--------------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000040 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 480×450×730/240 mm |

PL RYNNNA UMYWALKOWA WISZĄCA

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny
- uruchamianie włącznikiem kolanowym lub fotokomórką
- możliwość montażu dozowników do mydła, środków dezynfekcyjnych, ręczników papierowych i koszy na papier
- zasilanie 230V

EN WALLMOUNTED WASHBASIN TROUGH

- polished surface
- wall-mounted
- knee or sensor switch
- possibility of adding soap, disinfection and paper towel dispensers or waste paper bin
- 230V power supply

DE HÄNGENDE WASCHRINNE

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage
- mit Knieschalter oder Sensor
- Seifen- Desinfektionsmittel- und Handtuchspender und Papierkorb als Option
- 230V Stromversorgung

| | |
|--|----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000200 |
| LICZBA STANOWISK / NUMBER OF STANDS / WASCHPLÄTZE | 2 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 960×450×800 mm |

| | |
|--|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000300 |
| LICZBA STANOWISK / NUMBER OF STANDS / WASCHPLÄTZE | 3 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1310×450×800 mm |

| | |
|--|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000400 |
| LICZBA STANOWISK / NUMBER OF STANDS / WASCHPLÄTZE | 4 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 1810×450×800 mm |

| | |
|--|-----------------|
| NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR. | 3000500 |
| LICZBA STANOWISK / NUMBER OF STANDS / WASCHPLÄTZE | 5 |
| WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN | 2310×450×800 mm |



**PL** PANEL HIGIENY

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny
- uruchamiana włącznikiem kolanowym lub fotokomórką
- kosz na papier
- dozownik do mydła
- dozownik na środek dezynfekujący
- podajnik do ręczników papierowych
- opcja ze sterylizatorem do noży

EN HYGIENIC PANEL

- polished surface
- wall-mounted
- knee or photocell operated
- waste paper bin
- soap dispenser
- disinfectant dispenser
- paper towel dispenser
- possibility of adding knives sterilizer

DE HYGIENEPANEL

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage
- mit Knieschalter oder mit Sensor
- Papierkorb
- Seifenspender
- Desinfektionsmittelspender
- Papierhandtuchspender
- Messerdesinfektionsbecken als Option



NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

310000

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

950×950×460 mm

NA FOTOKOMÓRKĘ / PHOTOCCELL OPERATED / MIT SENSOR

NR ART. / ARTICLE NO. / ART. NR.

3100100

WYMIARY / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

950×950×460mm

NA WŁĄCZNIK KOLANOWY / KNEE OPERATED / MIT KNIESCHALTER



PL

DOZOWNIK MYDŁA I ŚRODKÓW DEZYNFEKUJĄCYCH

- powierzchnia szlifowana
- wymiowana butelka
- zamknięcie na kluczyk
- montaż ścienny

EN

SOAP AND DISINFECTANT DISPENSER

- polished surface
- removable bottle
- key lock
- wall-mounted



DE

SEIFEN- UND DESINFEKTIONSMITTELSPENDER

- geschliffene Oberfläche
- herausnehmbare Flasche
- abschließbar
- Wandmontage

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | POJEMNOŚĆ CAPACITY INHALT | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 4400010 | 1000 ml | 98×90×353 mm |

PL

DOZOWNIK RĘCZNIKÓW PAPIEROWYCH

- powierzchnia szlifowana
- zamknięcie na kluczyk
- montaż ścienny
- ręczniki w listkach

EN

PAPER TOWEL DISPENSER

- polished surface
- key lock
- wall-mounted
- for folded paper towels



DE

PAPIERHANDTUCHSPENDER

- geschliffene Oberfläche
- abschließbar
- Wandmontage
- Handtücher in Blättern

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | POJEMNOŚĆ CAPACITY INHALT | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 4500250 | 250 szt. / pcs / Stück | 275×130×350 mm |

PL

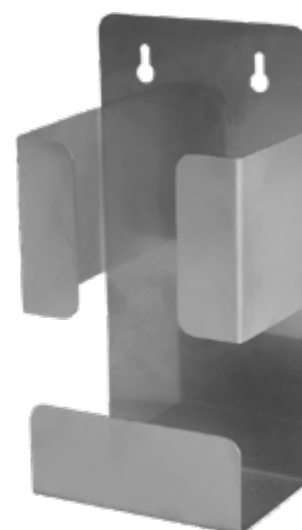
DOZOWNIK NA RĘKAWICZKI W KARTONACH

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny

EN

GLOVE BOX DISPENSER

- polished surface
- wall-mounted



DE

SPENDER FÜR HANDSCHUHE IN KARTONS

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 4400040 | 115×65×215 mm |



PL

**DOZOWNIK NA RĘKAWICZKI
W KARTONACH
NA 3 OPAKOWANIA**

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny

EN

**GLOVE BOX DISPENSER
FOR 3 PACKAGES**

- polished surface
- wall-mounted



DE

**SPENDER FÜR HANDSCHUHE
IN KARTONS
FÜR 3 PACKUNGEN**

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

4400060

245×85×390 mm

PL

**DOZOWNIK
UNIWERSALNY**

- okno z poliwęglanu do monitorowania poziomu napełnienia
- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny

EN

**UNIVERSAL
DISPENSER**

- Polycarbonate viewing window for fill level monitoring
- polished surface
- wall-mounted



DE

MULTI-SPENDER

- Sichtfenster aus Polycarbonat zur Füllstandsüberwachung
- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

4500150

400×175×500 mm

PL

KOSZ NA ODPADY

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny

EN

WASTE BASKET

- polished Surface
- wall-mounted



DE

PAPIERKORB

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

4600100

350×250×450 mm



PL WIESZAK DO FARTUCHÓW

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości

EN APRON HANGER

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height

DE SCHÜRZENAUFHÄNGER

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- höhenverstellbare Füße



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WERSJA VERSION VERSION | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| 4900010 | 10 par / pairs / Paare | 1100×800×2000 mm |
| 4900020 | 20 par / pairs / Paare | 2050×800×2000 mm |

PL STOJAK DO OBUWIA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości

EN FOOTWEAR STAND

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height

DE SCHUHSTÄNDER

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- höhenverstellbare Füße



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | LICZBA PAR NUMBER OF PAIRS ANZAHL DER PAARE | WERSJA VERSION VERSION | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| 4700110 | 10 | Wersja jednostronna / Single-sided version Einseitige version | 800×360×1800 mm |
| 4700120 | 20 | Wersja jednostronna / Single-sided version Einseitige version | 1350×550×2100 mm |
| 4700240 | 40 | Wersja dwustronna / Double-sided version Beidseitige version | 1350×900×2100 mm |



PL **PODEST DO DEZYNFEKCJI
PODESZEW**

- dostępny w różnych rozmiarach

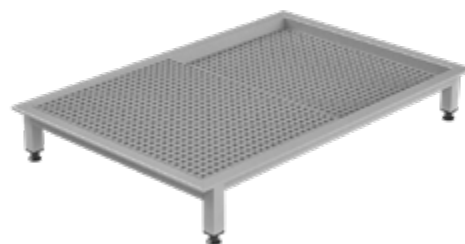
DE **PLATTFORM
FÜR SOHLENDESINFEKTION**

- Verschiedene Abmessungen verfügbar

EN **DISINFECTION
PASSAGE**

- available in various dimensions

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 4000050 | 1200×800×150 mm |



PL **KOSZ Z POKRYWĄ
WAHADŁOWĄ**

- powierzchnia szlifowana
- 2 uchwyty
- pojemność 75 L

DE **KORB
MIT SCHWINGKDECKEL**

- geschliffene Oberfläche
- 2 Griffe
- Inhalt 75 L

EN **SWING LID BIN**

- polished surface
- 2 handles
- capacity 75 L

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 4600200 | 400×300×755 mm |



PL **STOJAK DO WORKÓW**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- otwieranie kłapy ręczne lub nożne
- możliwość regulacji dolnej podstawy

DE **MÜLLSACKHALTER**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Klappenöffnung mit Hand oder mit Fuß
- höhenverstellbar Boden

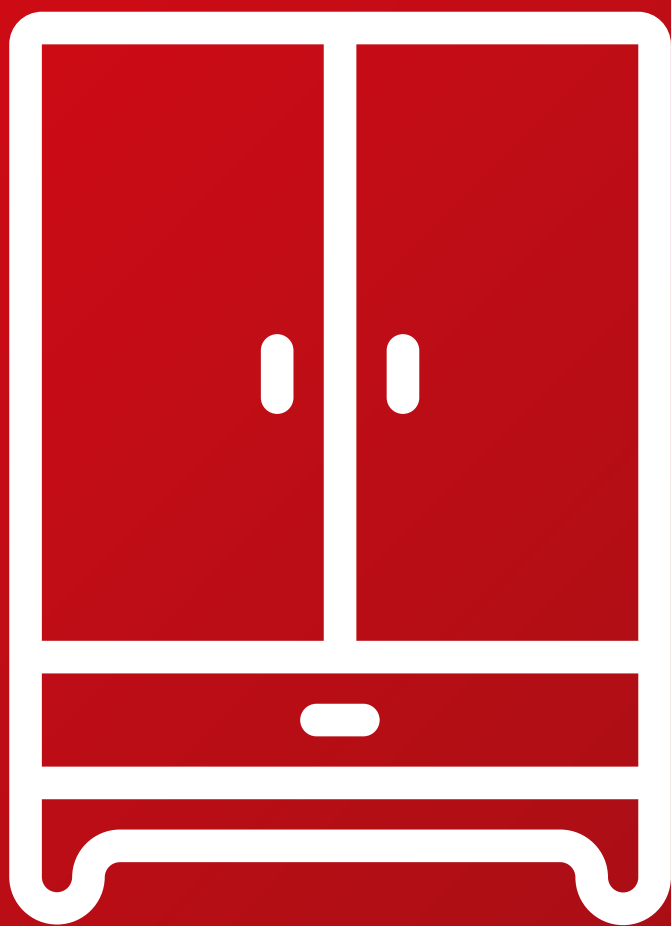
EN **BIN BAG STAND**

- polished surface
- welded body
- hand or foot pedal lid opening
- adjustable bottom shelf

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 4600450 | 500×650×950 mm |



WYPOSAŻENIE | EQUIPMENT | AUSRÜSTUNG



MEBLE

FURNITURE | MÖBEL



PL

**ZLEWOZMYWAK
1-KOMOROWY**

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana
- blenda ostonowa
- w opcji z półką lub kratownicą

EN

**SINGLE CHAMBER
SINK**

- polished surface
- adjustable legs' height
- welded body
- cover panel
- optional with shelf or grid

DE

SPÜLBECKEN

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion
- Schutzblende
- wahlweise mit Ablage oder Gitterrost



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 3500100 | 500×600×850 mm |
| 3500200 | 500×700×850 mm |
| 3500300 | 700×700×850 mm |

PL

**ZLEWOZMYWAK
2-KOMOROWY Z OCIEKACZEM**

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- komora z prawej lub lewej strony
- blenda ostonowa
- w opcji z półką lub kratownicą
- konstrukcja spawana

EN

**TWO-CHAMBER SINK
WITH DRAINER**

- polished surface
- adjustable legs' height
- chamber on left or right
- cover panel
- optional with shelf or grid
- welded body

DE

**SPÜLTISCH MIT 2 BECKEN
UND ABTROPFLÄCHE**

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- Becken auf der rechten oder linken Seite
- Schutzblende
- wahlweise mit Ablage oder Gitterrost
- geschweißte Konstruktion



| MISKA Z PRAWEJ CHAMBER ON RIGHT BECKEN RECHTS | MISKA Z LEWEJ CHAMBER ON LEFT BECKEN LINKS | WYMIARY MISKI CHAMBER DIMENSIONS BECKENABMESSUNGEN | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|---|--|--|--------------------------------------|
| 3400100-P | 3400100-L | 400×400×250 mm | 1500×600×850 mm |
| 3400200-P | 3400200-L | 500×400×250 mm | 1800×600×850 mm |
| 3400300-P | 3400300-L | 500×400×250 mm | 1600×700×850 mm |
| 3400400-P | 3400400-L | 500×500×300 mm | 1900×700×850 mm |
| 3400500-P | 3400500-L | 500×500×300 mm | 2000×700×850 mm |



wykonujemy ten produkt w wymiarach niestandardowych / available in nonstandard dimensions / Wir fertigen dieses Produkt in nicht standardisierten Abmessungen



PL

ZLEWOZMYWAK 1-KOMOROWY Z OCIEKACZEM

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- komora z prawej lub lewej strony
- blenda osłonowa
- w opcji z półką lub kratownicą
- konstrukcja spawana

EN

SINGLE CHAMBER SINK WITH DRINER

- polished surface
- adjustable legs' height
- chamber on left or right
- cover panel
- optional with shelf or grid
- welded body



DE

SPÜLTISCH MIT 1 BECKEN UND ABTROPFFLÄCHE

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- Becken auf der rechten oder linken Seite
- Schutzblende
- wahlweise mit Ablage oder Gitterrost
- geschweißte Konstruktion

| MISKA Z PRAWEJ CHAMBER ON RIGHT BECKEN RECHTS | MISKA Z LEWEJ CHAMBER ON LEFT BECKEN LINKS | WYMIARY MISKI CHAMBER DIMENSIONS BECKENABMESSUNGEN | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|---|--|--|--------------------------------------|
| 3300100-P | 3300100-L | 400×400×250 mm | 1200×600×850 mm |
| 3300200-P | 3300200-L | 500×500×350 mm | 1200×700×850 mm |
| 3300300-P | 3300300-L | 600×500×300 mm | 1400×700×850 mm |

PL

ZLEWOZMYWAK 2-KOMOROWY

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana
- blenda osłonowa
- w opcji z półką lub kratownicą

EN

TWO-CHAMBER SINK

- polished surface
- adjustable legs' height
- welded body
- cover panel
- optional with shelf or grid

DE

DOPPELSPÜLBECKEN

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion
- Schutzblende
- wahlweise mit Ablage oder Gitterrost



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | Z PÓŁKĄ WITH SHELF MIT ABLAGE | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 3600100 | 3600100-P | 1200×600×850 mm |
| 3600200 | 3600200-P | 1200×700×850 mm |
| 3600300 | 3600300-P | 1400×700×850 mm |



PL

STÓŁ ROZBIOROWY

- powierzchnia szlifowana
- tworzywo PE o szer. 300 lub 400 mm
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana
- z półką lub kratownicą

EN

ONE-SIDED CUTTING TABLE

- polished surface
- PE plastic, width 300 or 400 mm
- adjustable legs' height
- welded body
- with shelf or grate

DE

ZERLEGETISCH

- geschliffene Oberfläche
- PE-Material mit einer Breite von 300 oder 400 mm
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion
- Zwischenboden oder Ablagerost



| Z PÓŁKĄ WITH SHELF MIT ABLAGE | Z KRATĄ WITH GRID MIT GITTERROST | WYMIARY DESEK PE PLASTIC DIMENSIONS BRETTABMESSUNGEN | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|-------------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| 9201500-P | 9201500-K | 1500×400 mm | 1500×900×900 mm |
| 9202000-P | 9202000-K | 2× 1000×400 mm | 2000×900×900 mm |
| 9202400-P | 9202400-K | 4× 600×400 mm | 2400×900×900 mm |
| 7201500-P | 7201500-K | 1500×300 mm | 1500×700×900 mm |
| 7202000-P | 7202000-K | 2× 1000×300 mm | 2000×700×900 mm |
| 7202400-P | 7202400-K | 4× 600×300 mm | 2400×700×900 mm |


PL STÓŁ ROZBIOROWY DWUSTRONNY

- powierzchnia szlifowana
- tworzywo PE o szer. 300 lub 400 mm
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana

EN TWO-SIDED CUTTING TABLE

- polished surface
- PE plastic, width 300 or 400 mm
- adjustable legs' height
- welded body

DE DOPPELZERLEGETISCH

- geschliffene Oberfläche
- PE-Material mit einer Breite von 300 oder 400 mm
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion



| Z PÓŁKĄ WITH SHELF MIT ABLAGE | Z KRATĄ WITH GRID MIT GITTERROST | WYMIARY DESEK PE PLASTIC DIMENSIONS BRETTABMESSUNGEN | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|-------------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| 9402000-P | 9402000-K | 4× 1000×300 mm | 2000×1000×900 mm |
| 9402001-P | 9402001-K | 4× 1000×400 mm | 2000×1200×900 mm |
| 9402400-P | 9402400-K | 8× 600×300 mm | 2400×1000×900 mm |
| 9402401-P | 9402401-K | 8× 600×400 mm | 2400×1200×900 mm |
| 9407000-P | 9407000-K | 6× 1000×300 mm | 3000×1000×900 mm |
| 9407001-P | 9407001-K | 6× 1000×400 mm | 3000×1200×900 mm |



PL

STÓŁ Z RANTEM I ODPŁYWEM

- powierzchnia szlifowana
- odpływ oraz rant
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana

EN

TABLE WITH RAISED EDGE AND OUTLET

- polished surface
- drain and rim
- adjustable legs' height
- welded body

DE

WULSTRANDTISCH MIT ABLAUF

- geschliffene Oberfläche
- Ablauf und Rand
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion

**Z PÓŁKĄ
WITH SHELF
MIT ABLAGE****Z KRATĄ
WITH GRID
MIT GITTERROST****WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN**

9501000-P 9501000-K 1000×700×900 mm

9501500-P 9501500-K 1500×700×900 mm

9502000-P 9502000-K 2000×700×900 mm

9502400-P 9502400-K 2400×700×900 mm

9502700-P 9502700-K 2700×700×900 mm

PL

STÓŁ ELEKTRYCZNY

- powierzchnia szlifowana
- nogi z elektryczną regulacją wysokości
- konstrukcja spawana

EN

ELECTRIC TABLE

- polished surface
- electric height adjustment
- welded body

DE

**ELEKTRISCH
HÖHENVERSTELLBARERTISCH**

- geschliffene Oberfläche
- Füße mit elektrischer Höhenverstellung
- geschweißte Konstruktion

**NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.****WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN**

9601200-E 1200×700×750-1150 mm

9601400-E 1400×700×750-1150 mm

9601600-E 1600×700×750-1150 mm

9601800-E 1800×700×750-1150 mm

9602000-E 2000×700×750-1150 mm


PL STÓŁ ROBOCZY

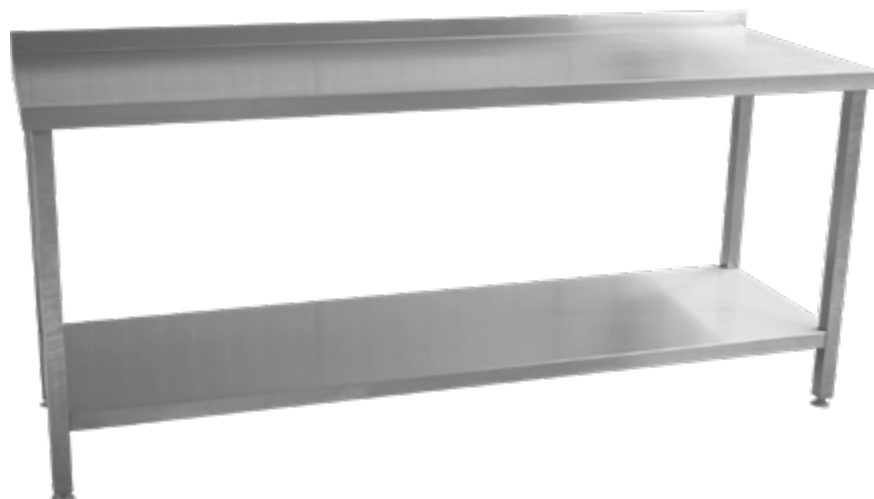
- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana

EN WORKING TABLE

- polished surface
- adjustable legs' height
- welded body

DE ARBEITSTISCH

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 9601200 | 1200×700×850 mm |
| 9601400 | 1400×700×850 mm |
| 9601600 | 1600×700×850 mm |
| 9601800 | 1800×700×850 mm |
| 9602000 | 2000×700×850 mm |

PL STÓŁ MASZYNOWY

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana
- wzmocnione ramą

EN MACHINE TABLE

- polished surface
- adjustable legs' height
- welded body
- reinforced with frame

DE MASCHINENTISCH

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion
- mit Verstärkung



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 9700100 | 630×500×850 mm |
| 9700200 | 850×500×850 mm |
| 9700300 | 1100×500×850 mm |
| 9700400 | 1130×500×850 mm |
| 9700500 | 650×650×850 mm |



PL

**STÓŁ MASZYNOWY
NA KOŁACH**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana

EN

**MACHINE TABLE
ON WHEELS**

- polished surface
- welded body

DE

**MASCHINENTISCH
AUF RÄDERN**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 9700100-K | 630×500×850 mm |
| 9700200-K | 850×500×850 mm |
| 9700300-K | 1100×500×850 mm |
| 9700400-K | 1130×500×850 mm |
| 9700500-K | 650×650×850 mm |

PL

KLOC ROZBIOROWY

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana

EN

BUTCHER'S BLOCK

- polished surface
- adjustable legs' height
- welded body

DE

HACKBLOCK

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 9800050 | 400×400×800 mm |
| 9800100 | 500×400×800 mm |
| 9800150 | 500×500×800 mm |
| 9800200 | 600×400×800 mm |
| 9800250 | 600×600×800 mm |
| 9800300 | 700×700×800 mm |
| 9800350 | 800×600×800 mm |



PL

TABORET

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana

EN

STOOL

- polished surface
- adjustable legs' height
- welded body

DE

HOCKER

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion



NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

9700700

500×500×500 mm

PL

PULPIT Z SZAFKĄ

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- różne modele
- półka regulowana

EN

STAND WITH CABINET

- polished surface
- welded body
- various models
- adjustable shelf

DE

STHEPULT MIT SCHRANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verschiedene Modelle
- verstellbarer Zwischenboden



WERSJA STACJONARNA
STATIONARY VERSION
STATIONÄRE VERSION

WERSJA MOBILNA
MOBILE VERSION
MOBILE VERSION

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

9800600-S

9800600-M

600×500×1200 mm



PL

**PULPIT STOJĄCY
Z PÓŁKĄ**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- różne modele

EN

**STAND
WITH SHELF**

- polished surface
- welded body
- various models

DE

**STHPULT
MIT ABLAGE**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verschiedene Modelle

**NR ART.**ARTICLE NO.
ART. NR.**WERSJA**VERSION
VERSION**WYMIARY**DIMENSIONS
ABMESSUNGEN**9800800**

z zamkiem / with lock / mit Schloss

600×500×1200 mm

9800850

bez zamka / without lock / ohne Schloss

600×500×1200 mm

PL

PULPIT WISZĄCY

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- różne modele

EN

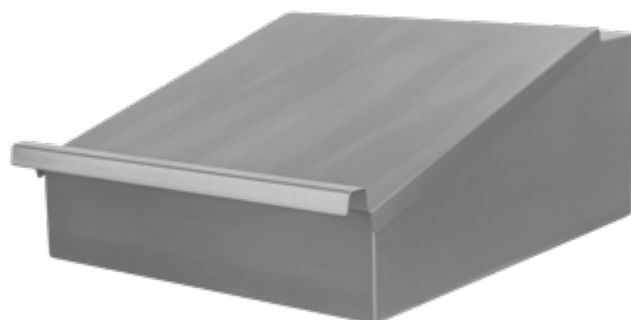
HANGING

- polished surface
- welded body
- various models

DE

WANDPULT

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verschiedene Modelle

**NR ART.**ARTICLE NO.
ART. NR.**WERSJA**VERSION
VERSION**WYMIARY**DIMENSIONS
ABMESSUNGEN**9800700**

z zamkiem / with lock / mit Schloss

600×500×100/200 mm

9800750

bez zamka / without lock / ohne Schloss

600×500×100/200 mm



PL

SZAFOSTÓŁ Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- regulowana półka
- nogi z regulacją wysokości

EN

CABINET TABLE WITH SLIDING DOORS

- polished surface
- welded body
- adjustable shelf
- adjustable legs' height

DE

SCHRANKTISCH MIT SCHIEBETÜREN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verstellbarer Zwischenboden
- höhenverstellbare Füße



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000001 | 1000×600×850 mm |
| 0000002 | 1200×600×850 mm |
| 0000003 | 1400×600×850 mm |
| 0000004 | 1600×600×850 mm |
| 0000005 | 1800×600×850 mm |
| 0000006 | 2000×600×850 mm |

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000007 | 1000×700×850 mm |
| 0000008 | 1200×700×850 mm |
| 0000009 | 1400×700×850 mm |
| 0000010 | 1600×700×850 mm |
| 0000011 | 1800×700×850 mm |
| 0000012 | 2000×700×850 mm |

PL

SZAFOSTÓŁ Z DRZWIAMI SKRZYDŁOWYMI

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- regulowana półka
- nogi z regulacją wysokości

EN

CABINET TABLE WITH HINGED DOORS

- polished surface
- welded body
- adjustable shelf
- adjustable legs' height

DE

SCHRANKTISCH MIT FLÜGELTÜREN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verstellbarer Zwischenboden
- höhenverstellbare Füße



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000101 | 1000×600×850 mm |
| 0000102 | 1200×600×850 mm |
| 0000103 | 1400×600×850 mm |
| 0000104 | 1600×600×850 mm |
| 0000105 | 1800×600×850 mm |
| 0000106 | 2000×600×850 mm |

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000107 | 1000×700×850 mm |
| 0000108 | 1200×700×850 mm |
| 0000109 | 1400×700×850 mm |
| 0000110 | 1600×700×850 mm |
| 0000111 | 1800×700×850 mm |
| 0000112 | 2000×700×850 mm |



PL

**SZAFOSTÓŁ
Z BLOKIEM SZUFLAD**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- regulowane półki
- nogi z regulacją wysokości
- przesuwne drzwi
- szuflady

EN

**CABINET TABLE
WITH CHEST OF DRAWERS**

- polished surface
- welded body
- adjustable shelves
- adjustable legs' height
- sliding doors
- chest of drawers

DE

**SCHRANKTISCH
MIT SCHUBLADENBLOCK**

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verstellbarer Zwischenboden
- höhenverstellbare Füße
- Schiebetüren
- Schubladen



| SZUFLADY Z LEWEJ CHEST OF DRAWERS ON LEFT SCHUBLADE LINKS | SZUFLADY Z PRAWEJ CHEST OF DRAWER ON RIGHT SCHUBLADE RECHTS | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|---|---|--------------------------------------|
| 0000400-L | 0000400-P | 1200×600×850 mm |
| 0000401-L | 0000401-P | 1500×600×850 mm |
| 0000402-L | 0000402-P | 2000×600×850 mm |
| 0000403-L | 0000403-P | 1200×700×850 mm |
| 0000404-L | 0000404-P | 1500×700×850 mm |
| 0000405-L | 0000405-P | 2000×700×850 mm |

PL

STÓŁ Z TABORETAMI

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- nogi z regulacją wysokości
- siedziska z tworzywa

EN

TABLE WITH STOOLS

- polished surface
- welded body
- adjustable legs' height
- plastic seats

DE

TISCH MIT HOCKERN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- höhenverstellbare Füße
- Kunststoffsitze



| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--|
| 9800810 | stół z 10 taboretami / table with 10 stools / Tisch mit 10 Hockern 2300×700×800 mm |
| 9800808 | stół z 8 taboretami / table with 8 stools / Tisch mit 8 Hockern 1800×700×800 mm |
| 9800806 | stół z 6 taboretami / table with 6 stools / Tisch mit 6 Hockern 1300×700×800 mm |
| TABORET | stool / Hocker 300×300×450 mm |



PL

SZAFA WIELOFUNKCYJNA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- różne układy wnętrza
- nogi z regulacją wysokości
- dach ukośny lub prosty
- zamykane, wentylowane drzwi

EN

MULTIFUNCTIONAL WARDROBE CABINET

- polished surface
- welded body
- different interior arrangements
- adjustable legs' height
- slanted or flat roof
- ventilated door with lock

DE

MULTIFUNKTIONSSCHRANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verschiedene Innengestaltung
- höhenverstellbare Füße
- Schrägdach oder Flachdach
- aufschließbarer Tür mit Lüftungsschlitzen

NR ART.

ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY

DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

0000500

500×500×1950/2100 mm



PL

SZAFA WIELOFUNKCYJNA DWUSKRZYDŁOWA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- różne układy wnętrza
- nogi z regulacją wysokości
- dach ukośny lub prosty
- zamykane, wentylowane drzwi

EN

TWODOOR MULTIFUNCTIONAL WARDROBE CABINET

- polished surface
- welded body
- different interior arrangements
- adjustable legs' height
- slanted or flat roof
- ventilated door with lock

DE

DOPPELTÜRIGER MULTIFUNKTIONSSCHRANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verschiedene Innengestaltung
- höhenverstellbare Füße
- Schrägdach oder Flachdach
- aufschließbarer Tür mit Lüftungsschlitzen

NR ART.

ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY

DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

0000501

950×500×1950/2100 mm

0000502

1200×500×1950/2100 mm





PL

**SZAFKA KOMPUTEROWA
STOJĄCA**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana bryzgoszczelna
- drzwi otwierane
- nogi z regulacją wysokości
- szuflada na klawiaturę
- 1 półka regulowana

EN

PC CABINET

- polished surface
- splashproof welded body
- hinged door
- adjustable legs' height
- keyboard drawer
- 1 adjustable shelf

DE

PC-SCHRANK

- geschliffene Oberfläche
- spritzwassergeschützte, geschweißte Konstruktion
- aufschließbare Türen
- höhenverstellbare Füße
- Tastaturschublade
- 1 verstellbare Ablage

**NR ART.**ARTICLE NO.
ART. NR.

1000502

WYMIARYDIMENSIONS
ABMESSUNGEN

650×620×1770/1920 mm

PL

**SZAFKA KOMPUTEROWA
WISZĄCA**

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana bryzgoszczelna
- drzwi otwierane
- szuflada na klawiaturę

EN

**HANGING
PC CABINET**

- polished surface
- splashproof welded body
- hinged door
- keyboard drawer

DE

PC-WANDSCHRANK

- geschliffene Oberfläche
- spritzwassergeschützte, geschweißte Konstruktion
- aufschließbare Türen
- Tastaturschublade

**NR ART.**ARTICLE NO.
ART. NR.

1100502

WYMIARYDIMENSIONS
ABMESSUNGEN

650×320×770/850 mm



PL SZAFKA SKRYTKOWA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- dowolna liczba i rozmiar skrytek
- zamki kodowane
- klucz matka
- nogi z regulacją wysokości

EN WARDROBE CABINET WITH LOCKERS

- polished surface
- welded body
- lockers
- code locks
- master key
- adjustable legs' height

DE FACHSCHRANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- beliebige Anzahl und Größe von Schließfächern
- kodierte Schlösser
- Mutterschlüssel
- höhenverstellbare Füße

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN | LICZBA SKRYTEK NUMBER OF LOCKERS ANZAHL DER FÄCHER |
|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| 0005015 | 750×400×1900/2050 mm | 15 skrytek / lockers / Fächer |
| 0005025 | 1250×400×1900/2050 mm | 25 skrytek / lockers / Fächer |



PL SZAFKA UBRANIOWA DWUSKRZYDŁOWA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- różne układy wnętrza
- różne typy zamków
- nogi z regulacją wysokości

EN TWODOOR WARDROBE CABINET

- polished surface
- welded body
- different interior arrangements
- various types of locks
- adjustable legs' height

DE KLEIDERSCHRANK MIT FLÜGELTÜREN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verschiedene Innengestaltung
- verschiedene Arten von Schlössern
- höhenverstellbare Füße

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|---|
| 0000503 | ryglowy bez klucza / lock without key / Riegelschloss ohne Schlüssel 500×500×1950/2100 mm |
| 0000504 | wkładka patentowa / door cylinder / Sicherheit-Türzylinder |





PL

SZAFKA UBRANIOWA Z ŁAWKĄ

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- różne układy wnętrza
- różne typy zamków
- otwory wentylacyjne w drzwiach
- nogi z regulacją wysokości
- ławka

EN

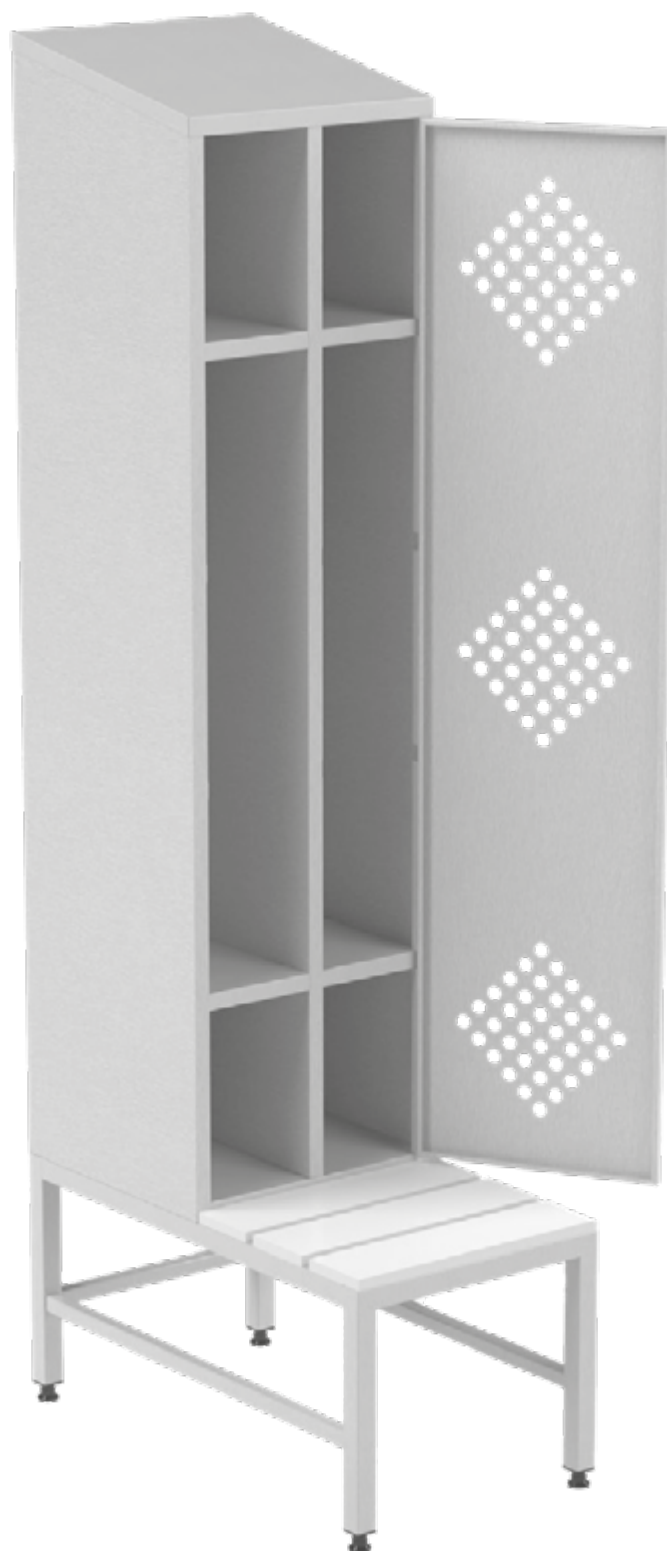
WARDROBE CABINET WITH BENCH

- polished surface
- welded body
- different interior arrangements
- various types of locks
- door with air vents
- adjustable legs' height
- bench

DE

KLEIDERSCHRANK MIT BANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- verschiedene Innengestaltung
- verschiedene Arten von Schlössern
- Entlüftungen
- höhenverstellbare Füße
- Bank



NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

0000506 ryglowy bez klucza / lock without key / Riegelschloss ohne Schlüssel 500×500×1950/2100 mm

0000507 wkładka patentowa / door cylinder / Sicherheit-Türzylinder 500×500×1950/2100 mm



PL

ŁAWKO-WIESZAK DWUSTRONNY

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- półka na obuwie
- podwójne siedzisko
- nogi z regulacją wysokości

EN

TWO-SIDED BENCH WITH HANGERS AND BACKREST

- polished surface
- welded body
- shoe shelf
- double seat
- adjustable legs' height



DE

DOPPELGARDEROBENBANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Schuhablage
- Doppelsitz
- höhenverstellbare Füße

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000514 | 1000×660×420/1650 mm |
| 0000515 | 1500×660×420/1650 mm |
| 0000516 | 2000×660×420/1650 mm |

PL

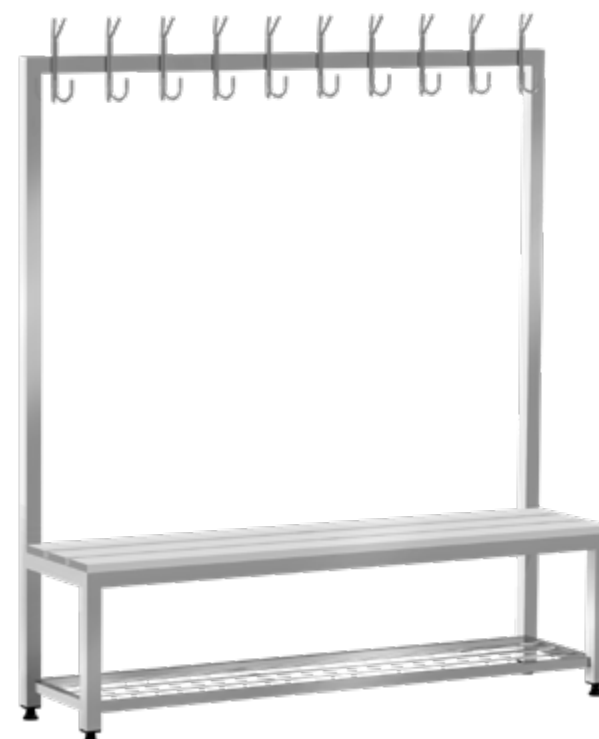
ŁAWKO-WIESZAK

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- półka na obuwie
- siedzisko
- nogi z regulacją wysokości

EN

ONE-SIDED BENCH WITH HANGERS

- polished surface
- welded body
- shoe shelf
- bench with backrest
- adjustable legs' height



DE

GARDEROBENBANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Schuhablage
- Sitzplatz
- höhenverstellbare Füße

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000511 | 1000×350×420/1650 mm |
| 0000512 | 1500×350×420/1650 mm |
| 0000513 | 2000×350×420/1650 mm |



PL

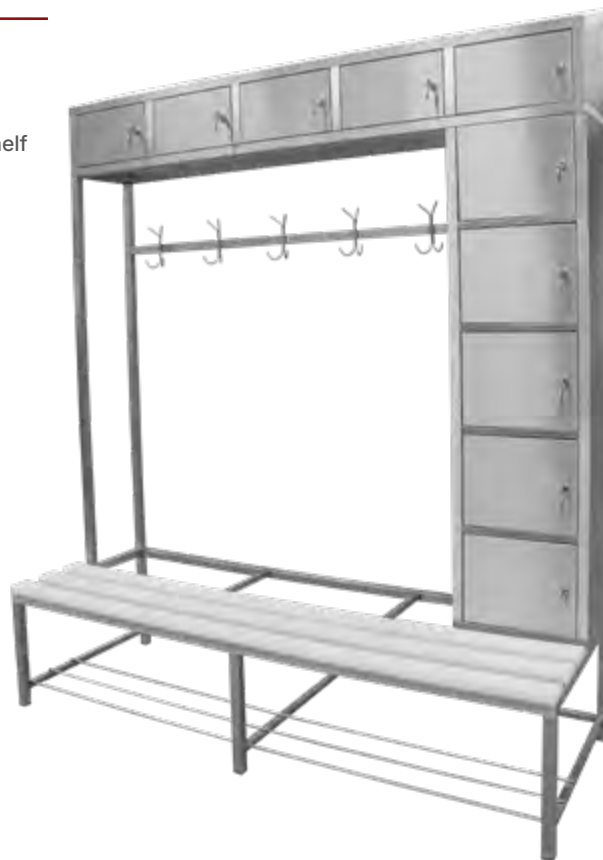
ZESTAW SZATNIOWY

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- drążek z haczykami
- wersja z półką na obuwie lub bez
- szafki z zamkami
- nogi z regulacją wysokości
- siedzisko z tworzywa PE

EN

CLOAKROOM SET

- polished surface
- welded body
- rod with hooks
- with or without shoe shelf
- lockers with locks
- adjustable legs' height
- PE plastic seat



DE

GARDEROBENSCHRANK MIT SITZBANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Stange mit Haken
- Version mit oder ohne Schuhablage
- Fächer mit Schlössern
- höhenverstellbare Füße
- PE-Kunststoffsitz

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

| | | |
|----------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 0000520 | 5-osobowa / 5-seater / 5 Personen | 1500×800×1950/2130 mm |
| 0000521 | 10-osobowa / 10-seater / 10 Personen | 1800×650×1980 mm |

PL

ŁAWKA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- półka na obuwie
- siedzisko z tworzywa PE
- nogi z regulacją wysokości

EN

BENCH

- polished surface
- welded body
- shoe shelf
- PE plastic seat
- adjustable legs' height

DE

BANK

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Schuhablage
- PE-Kunststoffsitz
- höhenverstellbare Füße

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

| | |
|----------------|-----------------|
| 0000508 | 1000×350×420 mm |
| 0000509 | 1500×350×420 mm |
| 0000510 | 2000×350×420 mm |





PL REGAŁ Z PRZEGRODAMI

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- dowolna ilość przegród
- nogi z regulacją wysokości

EN SHELF WARDROBE WITH COMPARTMENTS

- polished surface
- welded body
- compartments
- adjustable legs' height

DE FÄCHERSCHRANK OFFEN

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- beliebige Anzahl von Trennwänden
- höhenverstellbare Füße



NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

| | | |
|---------|--------------------------------------|-----------------------|
| 0000518 | 10-osobowa / 10-seater / 10 Personen | 800×500×1950/2100 mm |
| 0000519 | 15-osobowa / 15-seater / 15 Personen | 1200×500×1950/2100 mm |

PL ZSYP NA ODZIEŻ

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- skośny dach

EN LAUNDRY CABINET

- polished surface
- welded body
- slated roof

DE WÄSCHESAMMLER

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Schrägdach



NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

WYMIARY
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

| | |
|---------|----------------------|
| 0000517 | 500×500×1200/1350 mm |
|---------|----------------------|



PL

REGAŁ NA POJEMNIKI EURO

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana
- rant zabezpieczający
- odstępy między półkami 500 mm

EN

EURO CONTAINER RACK

- polished surface
- welded body
- protective raised edge
- distance between shelves 500 mm

DE

EUROKISTENREGAL

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion
- Sicherheitsrand
- Ablagenabstand 500 mm

**NR ART.**ARTICLE NO.
ART. NR.**ILOŚĆ SKRZYNEK**NUMBER OF CONTAINERS
ANZAHL DER KISTEN**WYMIARY**DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

0000980

9

1340×620×1430 mm

0000990

12

1760×620×1430 mm

PL

REGAŁ MAGAZYNOWY

- powierzchnia szlifowana
- ilość półek 4-6
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana

EN

STORAGE RACK

- polished surface
- 4 to 6 shelves
- adjustable legs' height
- welded body

DE

LAGERREGAL

- geschliffene Oberfläche
- Anzahl der Ablagen 4-6
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion

**NR ART.**ARTICLE NO.
ART. NR.**WYMIARY**DIMENSIONS
ABMESSUNGEN

0000601

900×420×1800 mm

0000602

1000×420×1800 mm

0000603

1200×420×1800 mm

0000604

1400×420×1800 mm

0000605

1500×420×1800 mm

0000606

1600×420×1800 mm

0000607

1800×420×1800 mm

0000608

1900×420×1800 mm

0000609

2000×420×1800 mm



PL

PÓŁKA NA KONSOLI

- powierzchnia szlifowana
- podniesiony tył
- konsole pod półki

EN

BRACKET SHELF

- polished surface
- raised back edge
- shelf brackets

DE

ABLAGE MIT KONSOLE

- geschliffene Oberfläche
- erhöhte Rückseite
- Konsolen unter den Ablagen

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000701 | 1000×300×50 mm |
| 0000702 | 1200×300×50 mm |
| 0000703 | 1400×300×50 mm |
| 0000704 | 1600×300×50 mm |
| 0000705 | 1800×300×50 mm |
| 0000706 | 2000×300×50 mm |



PL

PÓŁKA WISZĄCA

- powierzchnia szlifowana
- boki zabudowane
- lekka konstrukcja

EN

HANGING SHELF

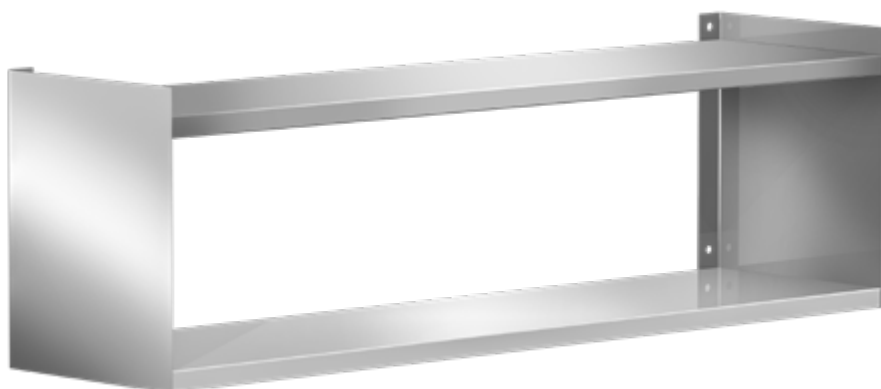
- polished surface
- built-in sides
- lightweight construction

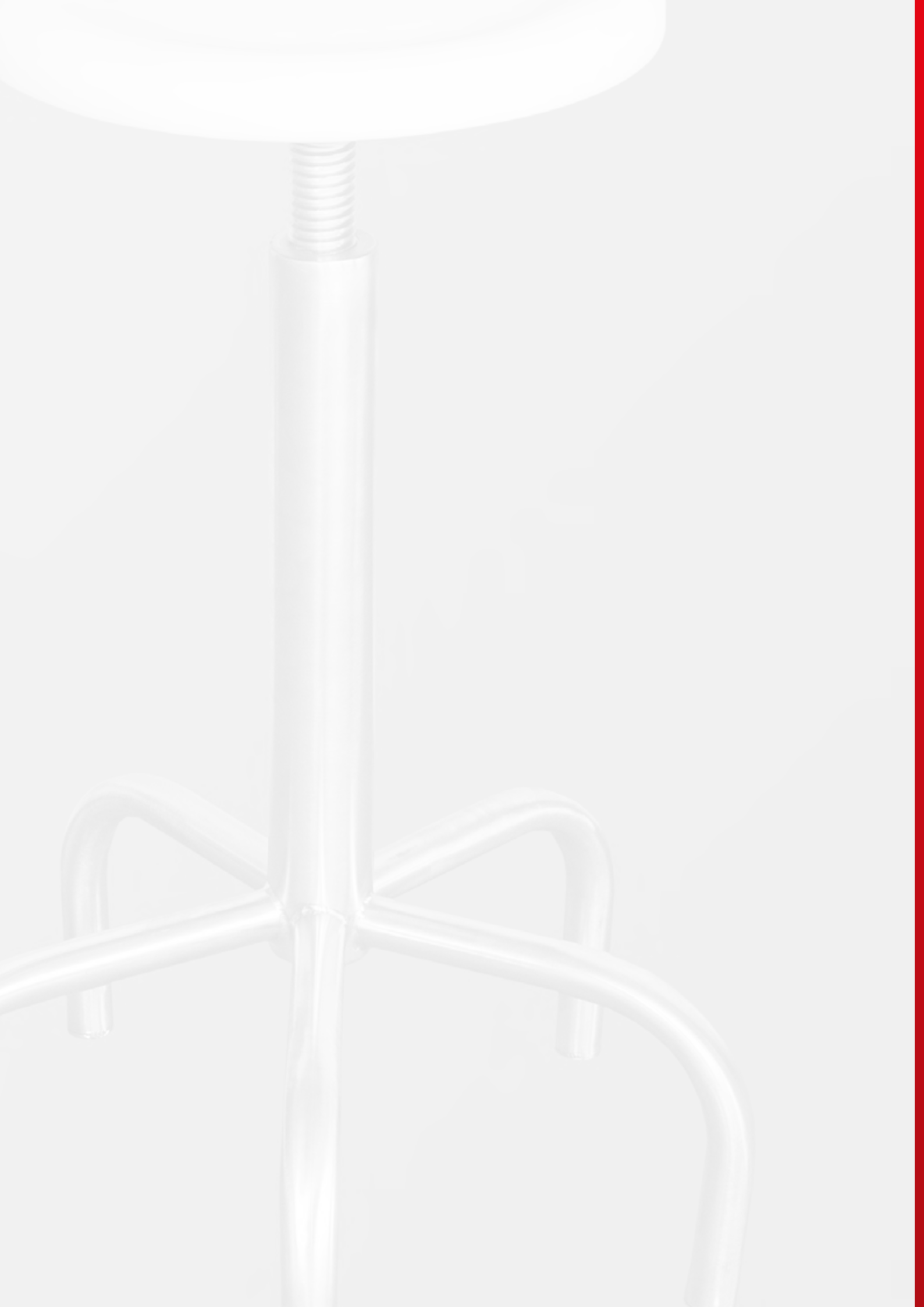
DE

GEWÜRZBORD

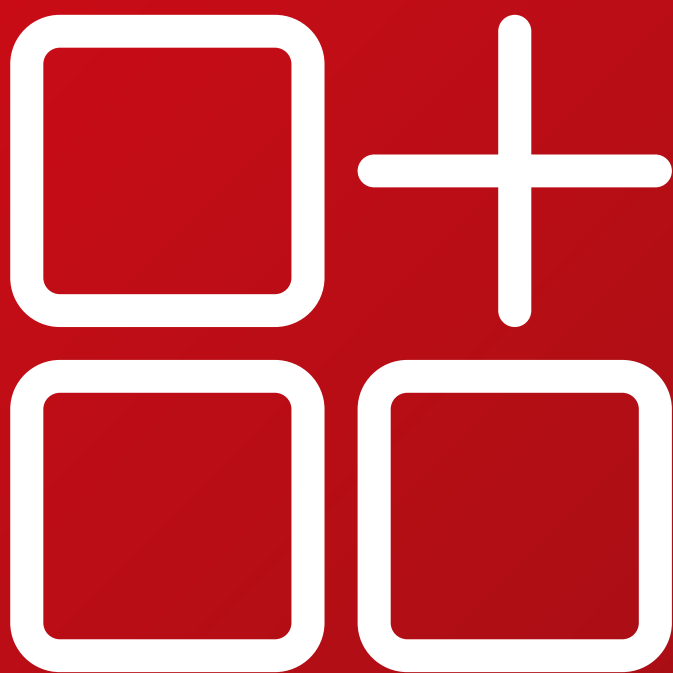
- geschliffene Oberfläche
- eingebaute Seiten
- leichte Konstruktion

| NR ART. ARTICLE NO. ART. NR. | WYMIARY DIMENSIONS ABMESSUNGEN |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 0000851 | 1000×250×360 mm |





WYPOSAŻENIE | EQUIPMENT | AUSRÜSTUNG



AKCESORIA

ACCESSORIES | ZUBEHÖR



PL

WIESZAK NA WĄŻ

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny

EN

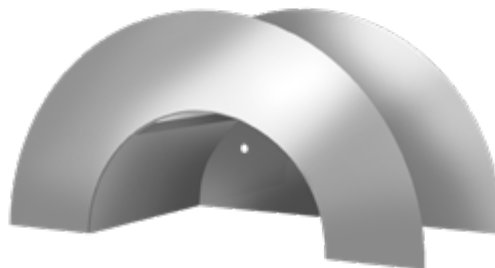
HOSE HANGER

- polished surface
- wall-mounted

DE

SCHLAUCHHALTER

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.**9900100**

PL

WIESZAK

- powierzchnia szlifowana
- montaż ścienny

EN

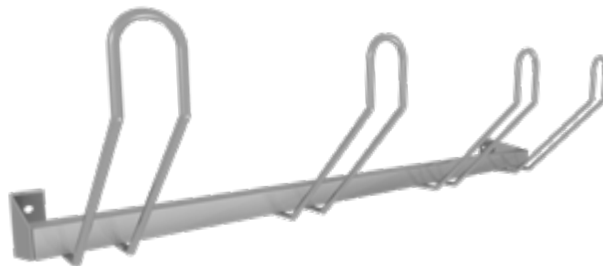
HANGER

- polished surface
- wall-mounted

DE

HAKEN

- geschliffene Oberfläche
- Wandmontage

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.**9900200**

PL

CZERPAK

- uchwyt ze stali nierdzewnej lub tworzywa sztucznego

EN

SCOOP

- stainless steel or plastic handle

DE

WURSTHEBER

- Griff aus Edelstahl oder Kunststoff

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.**9900300****9900301**

PL CHOINKA
NIERDZEWNA

- powierzchnia szlifowana
- konstrukcja spawana

EN STAINLESS STEEL
MEAT HOOK TREE

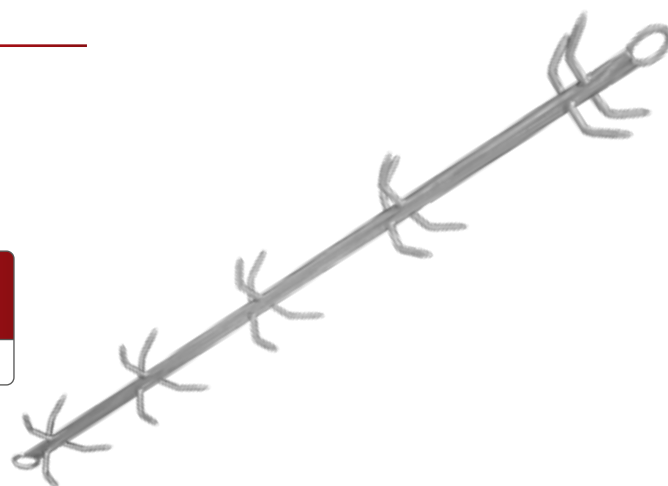
- polished surface
- welded body

DE DORNHAKENSTANGE

- geschliffene Oberfläche
- geschweißte Konstruktion

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

9900999


PL TABORET
REGULOWANY

- powierzchnia szlifowana
- nogi z regulacją wysokości
- konstrukcja spawana
- regulacja wysokości siedziska

EN ADJUSTABLE
STOOL

- polished surface
- adjustable legs' height
- welded body
- adjustable seat height


DE HOCKER
VERSTELLBARER

- geschliffene Oberfläche
- höhenverstellbare Füße
- geschweißte Konstruktion
- höhenverstellbarer Sitz

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

9900900

PL ODBÓJ NAROŻNY

- powierzchnia szlifowana
- mocna konstrukcja spawana

EN CORNER BUMPER

- polished surface
- solid welded body

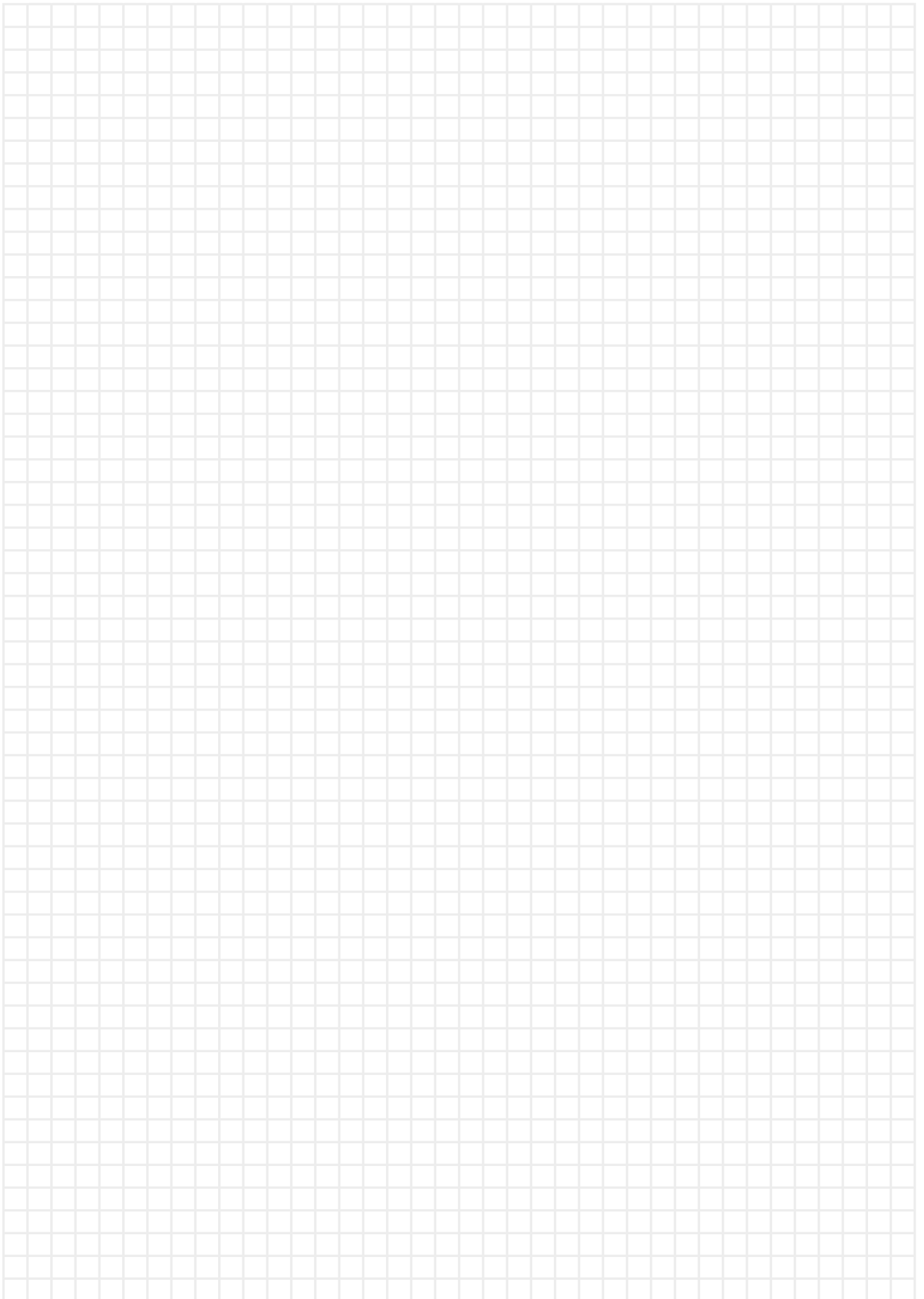
DE POLLER

- geschliffene Oberfläche
- robuste geschweißte Konstruktion

NR ART.
ARTICLE NO.
ART. NR.

9900988





KUBASIK

Mitochowice 20a
56-300 Milicz



www.inoxkubasik.com